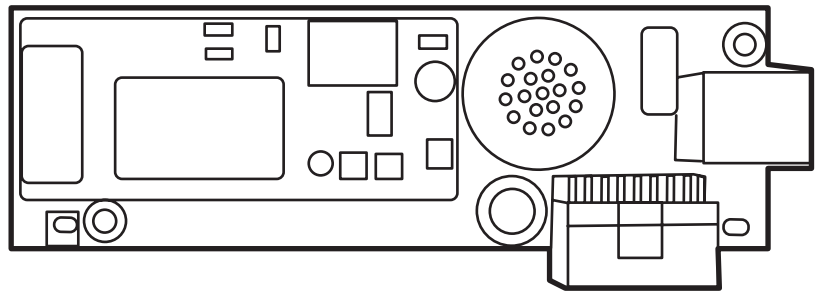


Accessori de fax analògic MFP HP LaserJet 300

Guia del controlador del Send Fax



Accessori de fax analògic MFP HP LaserJet 300

Guia del controlador del Send Fax



Copyright i llicència

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

La reproducció, adaptació o traducció sense permís previ per escrit està prohibida, llevat d'allò que permeti la legislació sobre el copyright.

La informació continguda en aquest document està subjecta a canvis sense avís previ.

Les úniques garanties dels productes i serveis d'HP s'especifiquen a les declaracions de garantia explícita adjuntes als mateixos productes i serveis. Res del que conté aquest document es considerarà que constitueix cap garantia addicional. HP no es fa responsable dels errors o les omissions tècnics o editorials que apareguin al document.

Edition 1, 04/2008

Crèdits de la marca comercial

Windows® and Windows® XP són marques comercials registrades als Estats Units de Microsoft Corporation.

Windows Vista és una marca comercial o una marca comercial registrada de Microsoft Corporation als Estats Units i/o altres països/regions.

Tots els productes aquí esmentats poden ser marques comercials de les seves respectives companyies.

Les lleis del país/regió locals poden prohibir l'ús d'aquest producte fora dels països/regions especificats. Està estrictament prohibit per llei a la majoria de països/regions connectar equips de telecomunicacions no aprovats (màquines de fax) a xarxes de telèfon públiques.

ENERGY STAR® i el logotip d'ENERGY STAR® són marques comercials enregistrades de United States Environmental Protection Agency (Agència de Protecció del Medi Ambient dels Estats Units).



Índex de continguts

1 Configuració

Entendre els requisits del sistema	2
Sistema operatiu	2
Visualitzacions	2
Impressora	2
Maquinari	2
Xarxa	3
Instal·lació del controlador de l'MFP Send Fax	4
Determinar si l'MFP admet el controlador de l'MFP Send Fax	4
Actualitzar el microprogramari d'MFP i descarregar el controlador	5
Comprovació de la configuració de la funció de correu electrònic (opcional)	8
Configuració de la funció del codi de facturació (opcional)	8
Instal·lar el controlador	9
Desinstal·lació del controlador de l'HP MFP Send Fax	31

2 Ús del fax

Enviament d'un fax a un únic destinatari	34
Enviament d'un fax a diferents destinataris	38
Enviament d'un fax mitjançant la llibreta d'adreces	42
Cancel·lació d'una tasca de fax	46
Inserció de caràcters especials al número de fax	47
Edició de la llibreta d'adreces	48
Afegit de noms a la llibreta d'adreces	48
Afegit de grups a la llibreta d'adreces	51
Supressió de noms de la llibreta d'adreces	51
Edició de noms a la llibreta d'adreces	54
Exportació de les entrades de la llibreta d'adreces a un fitxer amb format de valors separats per comes (CSV)	58
Importació de les entrades de la llibreta d'adreces d'un fitxer amb format CSV	59
Trucades de veu i reintents	60
Informe de les trucades de fax	60
Registre d'activitats del fax	60
Informe T.30	60

3 Configuració

Definir la informació de l'emissor	62
Definir la qualitat del fax	64
Definir la configuració de notificació	65
Definir la informació de la caràtula	67
Definir les preferències de la vista prèvia	69
Definir les preferències de la impressora del controlador de fax	70
Definir la configuració del codi de facturació	72

4 Solució de problemes

Errors funcionals	74
No s'imprimeix la pàgina d'impressió	74
La notificació per correu electrònic està desactivada	74
No s'ha rebut la confirmació per correu electrònic	75
PC FAX SEND o PC Fax Send no apareixen al tauler de control de l'MFP	76
El mapa de bits no apareix o no s'imprimeix a la caràtula	77
La vista prèvia no apareix	77
Cal un codi de facturació després de desactivar la funció	77
El quadre de text del codi de facturació no apareix	78
Els camps predeterminats no s'actualitzen	79
No s'efectuen els canvis de la configuració	79
Els canvis a la configuració no s'efectuaran en una instal·lació d'Assenyament i impressió	80
Missatges d'advertència	81
La funció PC fax pot desactivar-se en aparèixer l'advertència de l'MFP	81
Missatges d'error	82

1 Configuració

Podeu utilitzar el controlador de l'HP LaserJet MFP Send Fax per enviar faxos des del vostre ordinador a un o diversos perifèrics multifunció d'HP (MFP). Després d'instal·lar-lo, es pot accedir al controlador imprimint al controlador de l'MFP Send Fax.

Aquest manual descriu les funcions de fax que estan incloses al controlador de l'MFP Send Fax i conté instruccions sobre les tasques següents:

- Instal·lar el controlador del fax
- Enviar faxos
- Configurar els ajustaments del fax
- Solucionar problemes

Entendre els requisits del sistema

Sistema operatiu

El controlador de l'MFP Send Fax s'admet als sistemes operatius següents:

- Windows® 2000
- Windows® XP
- Windows® XP Professional x64
- Windows® Server 2003
- Windows® Server 2003 x64
- Windows® Vista

Visualitzacions

El mòdul de l'MFP Send Fax admet tipus de visualitzacions que tenen una resolució d'adaptador de gràfics de supervídeo (SVGA) de 800 x 600 píxels o superior.

Impressora

Els productes següents admeten el controlador de l'MFP Send Fax:

- HP LaserJet M3035MFP
- HP LaserJet M3027MFP
- HP LaserJet 4345mfp
- HP LaserJet M4345MFP
- HP Color LaserJet 4730mfp
- HP Color LaserJet CM6040 MFP
- HP LaserJet M5025MFP
- HP Color LaserJet 5035mfp
- HP LaserJet M5035MFP
- HP LaserJet 9040mfp
- HP LaserJet 9050mfp
- HP Color LaserJet 9500mfp

Maquinari

L'Accessori de fax analògic MFP HP LaserJet 300 ha d'estar instal·lat a l'MFP abans d'instal·lar el controlador de l'MFP Send Fax. Vegeu el manual de l'*Accessori de fax analògic MFP HP LaserJet 300* per obtenir més informació sobre la instal·lació d'aquest maquinari.

Xarxa

S'ha d'utilitzar el controlador de l'MFP Send Fax en una impressora de xarxa. No està pensat per utilitzar-lo en una impressora local, USB i connexions de ports en sèrie o paral·lels.

Instal·lació del controlador de l'MFP Send Fax

Aquesta secció detalla les instruccions sobre les tasques següents:

- [Determinar si l'MFP admet el controlador de l'MFP Send Fax](#)
- [Actualitzar el microprogramari d'MFP i descarregar el controlador](#)
- [Comprovació de la configuració de la funció de correu electrònic \(opcional\)](#)
- [Configuració de la funció del codi de facturació \(opcional\)](#)
- [Instal·lar el controlador](#)

Determinar si l'MFP admet el controlador de l'MFP Send Fax

Les versions més recents del microprogramari de l'MFP admeten el controlador de l'MFP Send Fax.

Determineu si el microprogramari d'MFP admet el controlador de l'MFP Send Fax a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control de l'MFP, premeu **Menu**.
2. Cerqueu i toqueu l'opció **FAX**.
3. Cerqueu i toqueu l'opció **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**.
4. Cerqueu i toqueu l'opció **PC FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS DEL PC)**.

 **NOTA:** Si **PC FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS DEL PC)** no apareix al menú de l'MFP, actualitzeu el microprogramari de l'MFP.

5. Toqueu **ENABLED (HABILITA)**.
6. Toqueu **EXIT (SURT)**.

Determineu si el microprogramari de l'MFP és compatible amb el controlador de l'MFP Send Fax de l'HP LaserJet M3035MFP, M3027MFP, M4345MFP, M5025MFP, M5035 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 MFP

1. Al tauler de control de l'MFP, toqueu **Administration (Administració)**.
2. Cerqueu i toqueu l'opció **Initial Setup (Configuració inicial)**.
3. Cerqueu i toqueu l'opció **Fax Setup (Configuració del fax)**.
4. Cerqueu i toqueu l'opció **PC Fax Send (Enviament de faxos del PC)**.


 **NOTA:** Si **PC Fax Send (Enviament de faxos del PC)** no apareix al menú de l'MFP, actualitzeu el microprogramari de l'MFP.

5. Toqueu **Enabled (Habilitat)**.
6. Toqueu **Save (Desa)**.

Actualitzar el microprogramari d'MFP i descarregar el controlador

Per actualitzar el microprogramari d'MFP i descarregar el controlador de l'MFP Send Fax a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp, seguiu els passos següents:

1. Vegeu la informació de configuració al tauler de control de l'MFP per determinar la versió actual del microprogramari.
 - a. Al tauler de control de l'MFP, premeu **Menu (Menú)**.
 - b. Toqueu **INFORMATION (INFORMACIÓ)**.
 - c. Toqueu **PRINT CONFIGURATION (CONFIGURACIÓ D'IMPRESSIÓ)**. S'imprimeix la pàgina de configuració.
 - d. El codi de la data del microprogramari apareix a la secció Device Information.


 **NOTA:** El codi de la data del microprogramari apareix en el format següent: YYYYMMDD XX.XXX.X. La primera cadena de números és la data, on YYYY representa l'any, MM representa el mes, i DD representa el dia. Per exemple, un codi de data de programari que comença amb 20040225 representa el 25 de febrer de 2004. La segona cadena de números representa el número de revisió del microprogramari.


2. Aneu a **Software & driver downloads (Baixades de controladors i programari)** per al vostre MFP.
 - a. Aneu a <http://www.hp.com>.
 - b. Escriviu el número del model d'MFP al quadre de text **Search (Cerca)** i premeu **Intro**.
 - c. Al tauler **Select a product (Selecioneu un producte)** de la finestra **Search results (Resultats de la cerca)**, seleccioneu el número de model de l'MFP específic on s'instal·larà el programari.
 - d. Al tauler **Product Quick Links (Enllaços ràpids de productes)**, feu clic a **Software & driver downloads (Baixades de controladors i programari)**.
3. Descarregar la versió més recent del programari.
 - a. Al tauler **Select operating system (Selecioneu sistema operatiu)**, feu clic a **Cross operating system (Sistema operatiu creuat) (BIOS, Firmware, Diagnostics, etc.)**.
 - b. Si la data que hi ha a la llista de la taula de programari és més recent que el codi de data imprès a la pàgina de configuració de l'MFP, feu clic a **Download (Descarrega)** al costat del fitxer corresponent.

 **NOTA:** Hi ha diversos fitxers de microprogramari per als diversos sistemes operatius.

- c. Al quadre de diàleg **File Download (Descàrrega de fitxer)** que s'obre, feu clic a **Save (Desa)**.
- d. Al quadre de text **Nom del fitxer** de la finestra **Anomena i desa** que s'obre, escriviu la ubicació del vostre ordinador on voleu desar el fitxer d'actualització del microprogramari.
- e. Feu clic a **Desa**.
- f. Un cop descarregat el fitxer, tanqueu el quadre de diàleg **Baixada de fitxers** en cas necessari.


4. Si el CD que va rebre amb l'MFP o l'accessori del fax **no està disponible**, descarregueu el controlador de l'MFP Send Fax.
 - a. Feu clic a **Back (Endarrere)** per tornar al tauler **Select operating system (Selecioneu sistema operatiu)**.

 **NOTA:** Si no torneu al tauler **Select operating system (Selecioneu sistema operatiu)** quan feu clic a **Back (Endarrere)**, vegeu les instruccions sobre com arribar-hi al pas 2.
 - b. Al tauler **Select operating system (Selecioneu sistema operatiu)**, feu clic al sistema operatiu adequat.

 **NOTA:** El controlador de l'MFP Send Fax és compatible amb Windows 2000, Windows XP, Windows XP Professional x64, Windows Server 2003, Windows Server 2003 x64 i Windows Vista.
 - c. A la taula de controladors que apareix, feu clic a **Download (Descarrega)** al costat del controlador de l'HP PC Send Fax.
 - d. Al quadre de diàleg **File Download (Descàrrega de fitxer)** que s'obre, feu clic a **Save (Desa)**.
 - e. Al quadre de text **Nom del fitxer** de la finestra **Anomena i desa** que s'obre, escriviu la ubicació del vostre ordinador on voleu desar el fitxer del controlador de l'MFP Send Fax.
 - f. Feu clic a **Desa**.
 - g. Un cop descarregat el fitxer, tanqueu el quadre de diàleg **Descàrrega de fitxer** en cas necessari.
5. Instal·leu el fitxer del microprogramari descarregat. Vegeu el manual d'usuari de l'MFP adequat per obtenir instruccions sobre la instal·lació de l'actualització remota de microprogramari (RFU):
 - *Manual d'usuari de l'HP LaserJet 4345mfp Series*
 - *Manual d'usuari de l'HP Color LaserJet 4730mfp*
 - *Manual d'usuari de l'HP LaserJet 9040mfp/9050mfp*
 - *Manual d'usuari de l'HP Color LaserJet 9500mfp*


Per actualitzar el microprogramari de l'MFP i descarregar el controlador de l'MFP Send Fax a l'HP LaserJet M3035MFP, M3027MFP, M4345MFP, M5025MFP, M5035 MFP, i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 MFP, seguïu els passos següents:

1. Vegeu la informació de configuració al tauler de control de l'MFP per determinar la versió actual del microprogramari.
 - a. Al tauler de control de l'MFP, toqueu **Administration (Administració)**.
 - b. Cerqueu i toqueu l'opció **Information (Informació)**.
 - c. Cerqueu i toqueu l'opció **Configuration/Status Pages (Pàgines de configuració/estat)**.
 - d. Cerqueu i toqueu **Configuration Page (Pàgina de configuració)**. S'imprimeix la pàgina de configuració.
 - e. El codi de la data del microprogramari apareix a la secció Device Information (Informació del dispositiu).

 **NOTA:** El codi de la data del microprogramari apareix en el format següent: YYYYMMDD XX.XXX.X. La primera cadena de números és la data, on YYYY representa l'any, MM representa el mes, i DD representa el dia. Per exemple, un codi de data de programari que comença amb 20040225 representa el 25 de febrer de 2004. La segona cadena de números representa el número de revisió del microprogramari.


2. Aneu a **Software & driver downloads (Baixades de controladors i programari)** per al vostre MFP.
 - a. Aneu a <http://www.hp.com>.
 - b. Escriviu el número del model d'MFP al quadre de text **Search (Cerca)** i premeu **Intro**.
 - c. Al tauler **Select a product (Seleccioneu un producte)** de la finestra **Search results (Resultats de la cerca)**, seleccioneu el número de model de l'MFP específic on s'instal·larà el programari.
 - d. Al tauler **Product Quick Links (Enllaços ràpids de productes)**, feu clic a **Software & driver downloads (Baixades de controladors i programari)**.

3. Descarregar la versió més recent del programari.
 - a. Al tauler **Select operating system (Seleccioneu sistema operatiu)**, feu clic a **Cross operating system (Sistema operatiu creuat) (BIOS, Firmware, Diagnostics, etc.)**.
 - b. Si la data que hi ha a la llista de la taula de programari és més recent que el codi de data imprès a la pàgina de configuració de l'MFP, feu clic a **Download (Descarrega)** al costat del fitxer corresponent.


 **NOTA:** Hi ha diversos fitxers de microprogramari per als diversos sistemes operatius.

- c. Al quadre de diàleg **File Download (Descàrrega de fitxer)** que s'obre, feu clic a **Save (Desa)**.
 - d. Al quadre de text **Nom del fitxer** de la finestra **Anomena i desa** que s'obre, escriviu la ubicació del vostre ordinador on voleu desar el fitxer d'actualització del microprogramari.
 - e. Feu clic a **Desa**.
 - f. Un cop descarregat el fitxer, tanqueu el quadre de diàleg **Baixada de fitxers** en cas necessari.
4. Si el CD que va rebre amb l'MFP o l'accessori del fax **no està disponible**, descarregueu el controlador de l'MFP Send Fax.

- a. Feu clic a **Back (Endarrere)** per tornar al tauler **Select operating system (Seleccioneu sistema operatiu)**.

 **NOTA:** Si no torneu al tauler **Select operating system (Seleccioneu sistema operatiu)** quan feu clic a **Back (Endarrere)**, vegeu les instruccions sobre com arribar-hi al pas 2.

- b. Al tauler **Select operating system (Seleccioneu sistema operatiu)**, feu clic al sistema operatiu adequat.

 **NOTA:** El controlador de l'MFP Send Fax és compatible amb el Windows 2000, el Windows XP, el Windows XP Professional x64, el Windows Server 2003, el Windows Server 2003 x64 i el Windows Vista.

- c. A la taula de controladors que apareix, feu clic a **Download (Descarrega)** al costat del controlador de l'HP MFP Send Fax.
 - d. Al quadre de diàleg **File Download (Descarrega fitxer)** que s'obre, feu clic a **Desa**.
 - e. Al quadre de text **Nom del fitxer** de la finestra **Anomena i desa** que s'obre, escriviu la ubicació del vostre ordinador on voleu desar el fitxer del controlador de l'MFP Send Fax.
 - f. Feu clic a **Desa**.
 - g. Un cop descarregat el fitxer, tanqueu el quadre de diàleg **File Download** en cas necessari.
5. Instal·lar el fitxer del microprogramari descarregat. Vegeu el manual d'usuari de l'MFP adequat per obtenir instruccions sobre la instal·lació de l'actualització remota de microprogramari (RFU):
- *Manual d'usuari de l'HP LaserJet M3035MFP i M3037MFP Series*
 - *Manual d'usuari de l'HP LaserJet M4345MFP*
 - *Manual d'usuari de l'HP LaserJet M5025MFP i M5035MFP*

Comprovació de la configuració de la funció de correu electrònic (opcional)

Configureu la funció de correu electrònic a l'MFP per tal de rebre una notificació per correu electrònic quan s'ha enviat un fax mitjançant el controlador de l'MFP Send Fax.


 **NOTA:** La funció de notificació per correu electrònic és opcional.

Vegeu el manual d'usuari MFP corresponent obtenir instruccions sobre la configuració de la funció de correu electrònic:

- *Manual d'usuari de l'HP LaserJet 4345mfp Series*
- *Manual d'usuari de l'HP Color LaserJet 4730mfp*
- *Manual d'usuari de l'HP LaserJet 9040mfp/9050mfp*
- *Manual d'usuari de l'HP Color LaserJet 9500mfp*
- *Manual d'usuari de l'HP LaserJet M3035MFP i M3037MFP Series*
- *Manual d'usuari de l'HP LaserJet M3037MFP*
- *Manual d'usuari de l'HP LaserJet M4345MFP*
- *Manual d'usuari de l'HP LaserJet M5025MFP i M5035MFP*


Configuració de la funció del codi de facturació (opcional)

L'HP MFP Send Fax admet l'ús de codis de facturació quan s'envien faxes.

 **NOTA:** La funció del codi de facturació és opcional.


Activar la funció de codi de facturació a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp:

1. Al tauler de control de l'MFP, premeu **Menu (Menú)**.
2. Cerqueu i toqueu l'opció **FAX**.
3. Cerqueu i toqueu l'opció **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**.
4. Cerqueu i toqueu l'opció **BILLING CODE (CODI DE FACTURACIÓ)**.
5. Toqueu **CUSTOM (PERSONALITZAT)** per obrir la pantalla de codis de facturació.
6. Utilitzeu les fletxes amunt i avall per seleccionar el nombre mínim de dígitos al codi de facturació.
7. Toqueu **OK (D'ACORD)** per activar la funció de codi de facturació, o bé toqueu **OFF (DESACTIVAT)** per desactivar la funció de codi de facturació.

 **NOTA:** Si la funció del codi de facturació està activada a l'MFP, cal una entrada de codi de facturació per a les tasques de fax emergents enviades des de l'MFP.


Habiliteu el codi de facturació de l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 MFP:

1. Al tauler de control de l'MFP, toqueu **Administration (Administració)**.
2. Cerqueu i toqueu l'opció **Initial Setup (Configuració inicial)**.
3. Scroll to and touch **Fax Setup (Configuració del fax)**.
4. Cerqueu i toqueu l'opció **Fax Send Settings (Paràmetres d'enviament de faxos)**.
5. Cerqueu i toqueu l'opció **Billing Codes (Codis de facturació)**.
6. Toqueu **Custom (Personalitzat)** per obrir la pantalla de codis de facturació.
7. Utilitzeu les fletxes amunt i avall per seleccionar el nombre mínim de dígitos al codi de facturació.
8. Toqueu **OK (D'acord)** per activar la funció de codi de facturació, o bé toqueu **Off (Desactivat)** per desactivar la funció de codi de facturació.

 **NOTA:** Si la funció del codi de facturació està activada a l'MFP, cal una entrada de codi de facturació per a les tasques de fax emergents enviades des de l'MFP.

Instal·lar el controlador

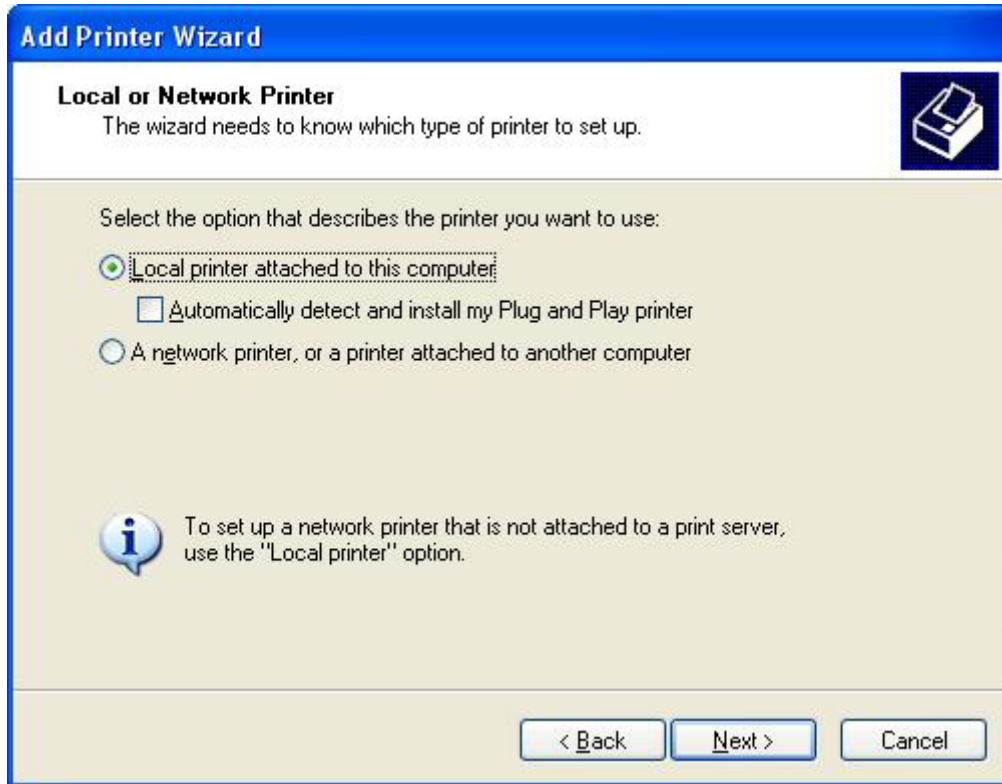
Per instal·lar el controlador de l'MFP Send Fax per mitjà de l'Auxiliar d'addició d'impressores de Windows, seguïu els passos següents:


 **NOTA:** En cas que utilitzeu el CD de software que venia amb l'MFP, el controlador Send Fax es pot instal·lar mitjançant el camí d'instal·lació "CUSTOM".

Per instal·lar el controlador al Windows XP

1. Al Windows Explorer, feu doble clic al fitxer executable del controlador de l'HP MFP Send Fax descarregat per extreure els fitxers del controlador.
2. Feu clic a **Inici**, clic a **Configuració** i, a continuació, feu clic a **Impressores i faxos**.

3. Al tauler **Tasques d'impressora** de la finestra **Impressores i faxos**, feu clic a **Afegeix una impressora**.
4. Al quadre de diàleg de benvinguda de l'**Auxiliar d'addició d'impressores**, feu clic a **Següent**.
5. A **Impressora local o de xarxa**, seleccioneu **Impressora local connectada a aquest ordinador**. Feu clic a **Següent**.




 **NOTA:** Seleccioneu **Impressora local connectada a aquest ordinador** per instal·lar el controlador de l'MFP Send Fax en una impressora de xarxa. El nom de la impressora és HP MFP Send Fax quan el controlador s'instal·la en una impressora local.

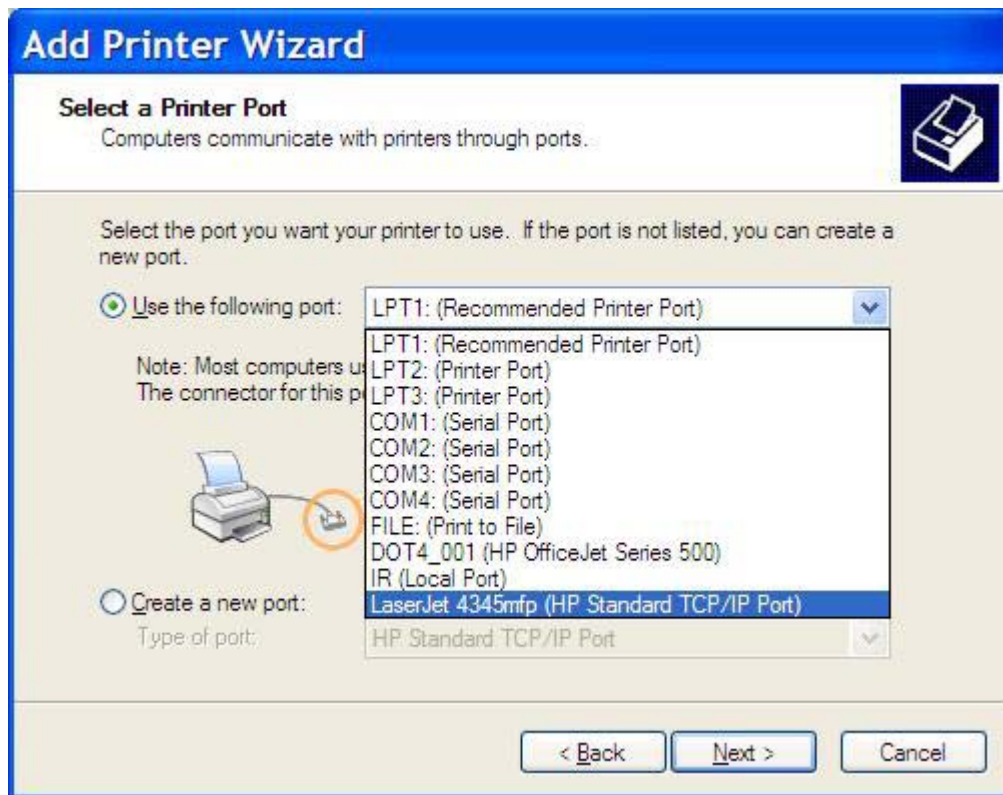
Si seleccioneu **A network printer, or a printer attached to another computer** (Impressora de xarxa o impressora connectada a un altre ordinador), cal l'adreça IP de l'ordinateur. Algunes funcions, com ara la vista de prèvia de fax, no estan disponibles si s'instal·la el controlador mitjançant la instal·lació d'impressora de xarxa (Assenyament i impressió).

El controlador de l'MFP Send Fax no es pot instal·lar en una impressora que estigui connectada a l'ordinador per mitjà d'un port en sèrie o paral·lel. Ha de ser en una xarxa.

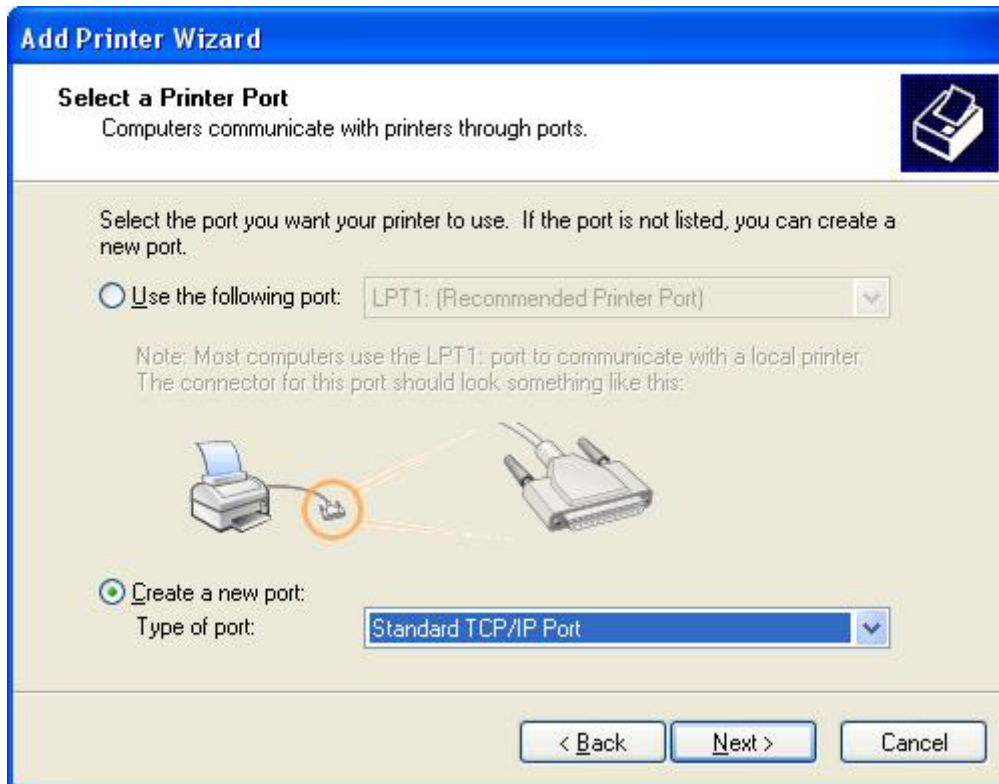
6. Si l'ordinador ja està connectat a l'MFP, a **Seleccioneu un port d'impressora**, seleccioneu **Utilitza el port següent**.

 **NOTA:** Si l'ordinador no està connectat a l'MFP, aneu al pas 8.

7. Al menú desplegable **Utilitza el port següent**, seleccioneu el nom o l'adreça IP de l'MFP. Feu clic a **Següent** i aneu al pas 13.

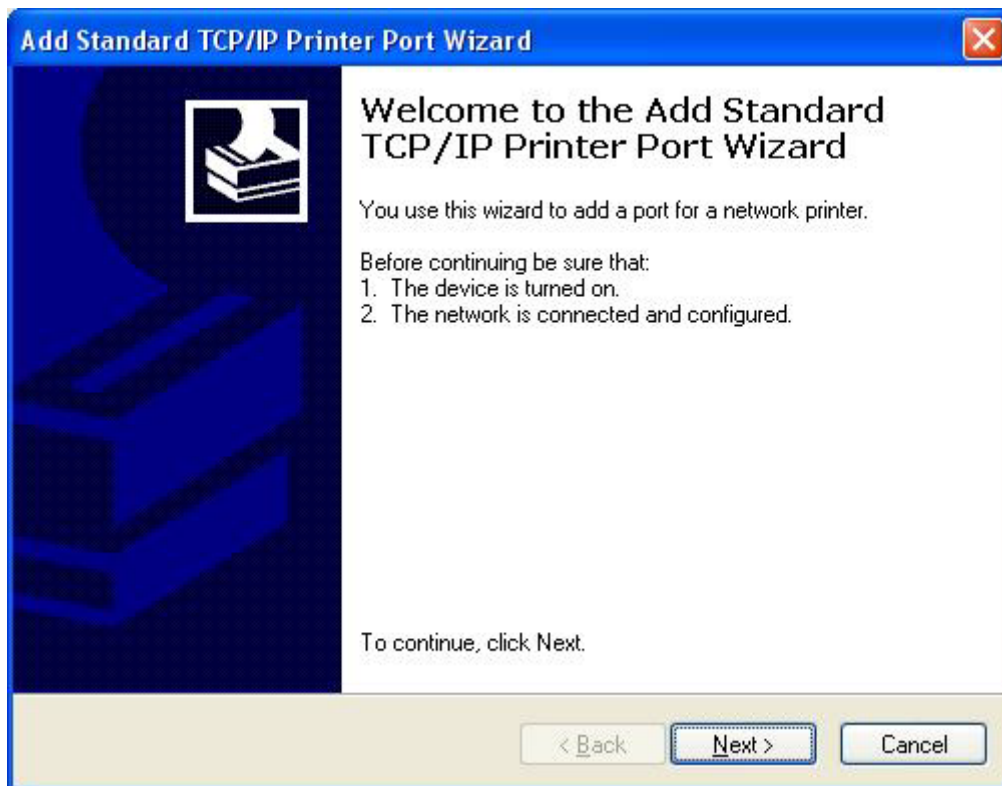


8. Si l'ordinador no està connectat a l'MFP, seleccioneu **Crea un port nou** a **Seleccioneu un port d'impressora**.

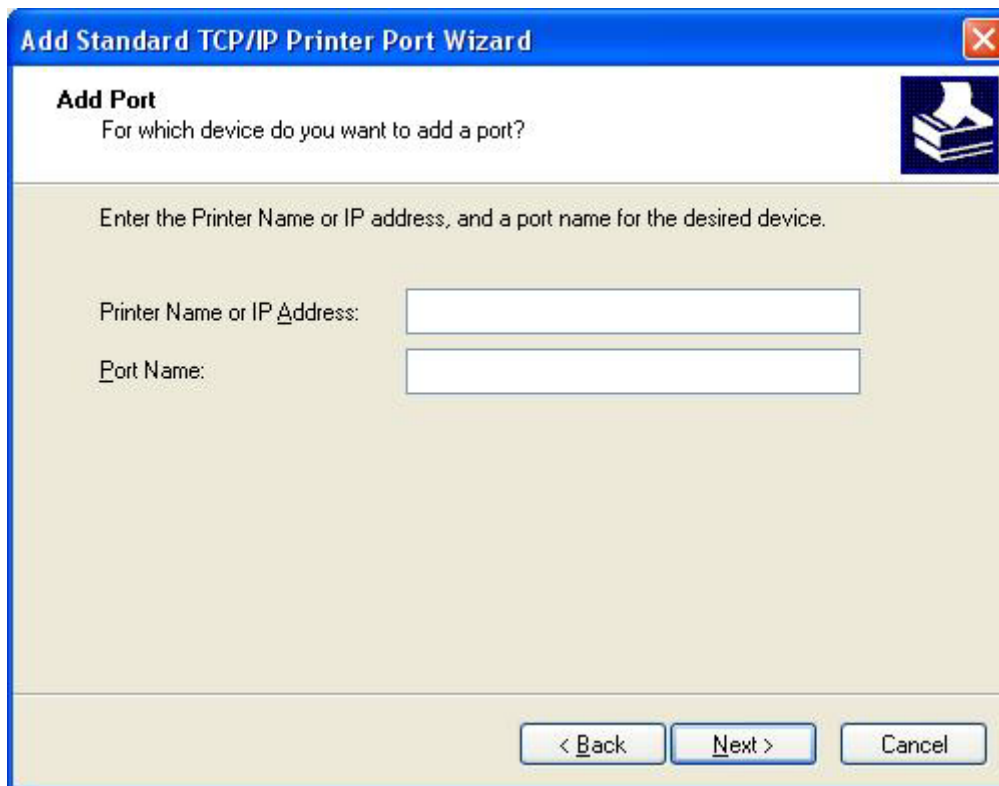



9. Al menú desplegable **Tipus de port**, seleccioneu **Port TCP/IP estàndard**. Feu clic a **Següent**.

10. Al quadre de diàleg **Auxiliar d'addició d'un port d'impressora TCP/IP estàndard**, feu clic a **Següent**.



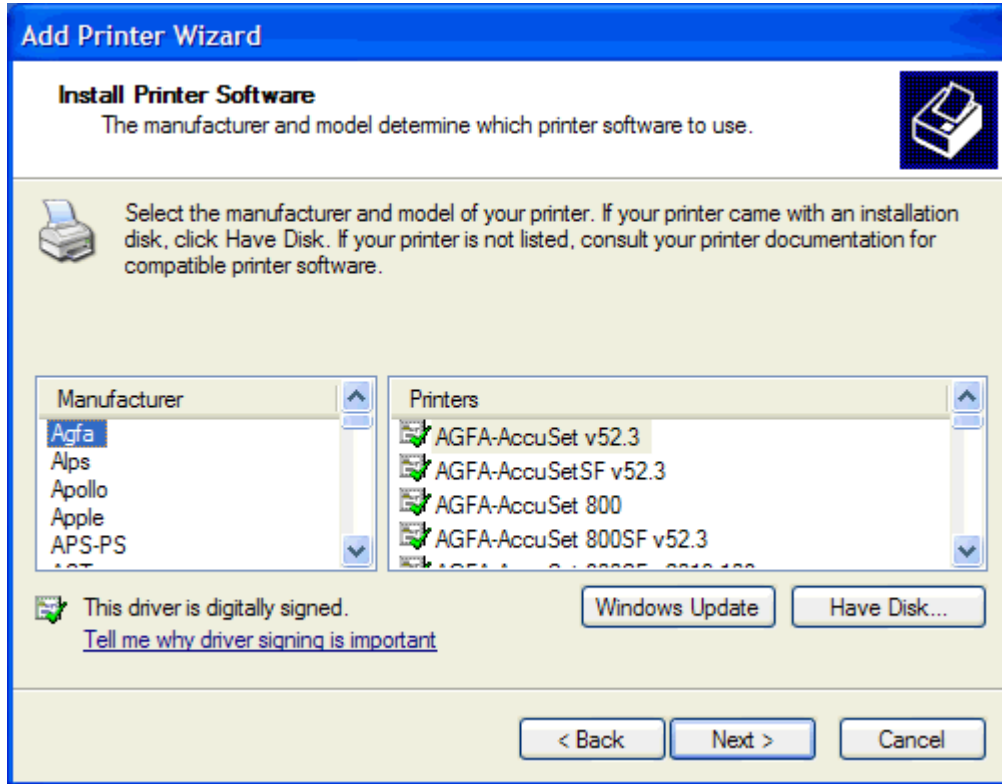
11. A **Afegeix el port**, escriviu el nom de la impressora MFP o l'adreça IP al quadre de text **Nom de la impressora o adreça IP** i, a continuació, feu clic a **Següent**.



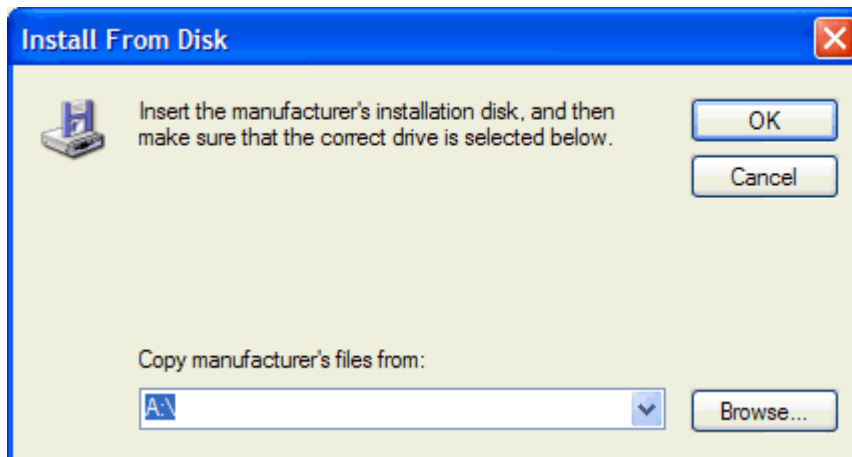
 **NOTA:** El nom del port predeterminat és el nom que heu escrit al quadre de text **Nom de la impressora o adreça IP**. Podeu canviar aquest nom escrivint un nom nou al quadre de text **Nom del port**.

12. Feu clic a **Finalitza**.

13. A **Instal·lació de programari d'impressora**, feu clic a **Tinc un disc**.



14. Al quadre de diàleg **Instal·lació des de disc**, feu clic a **Navega**.



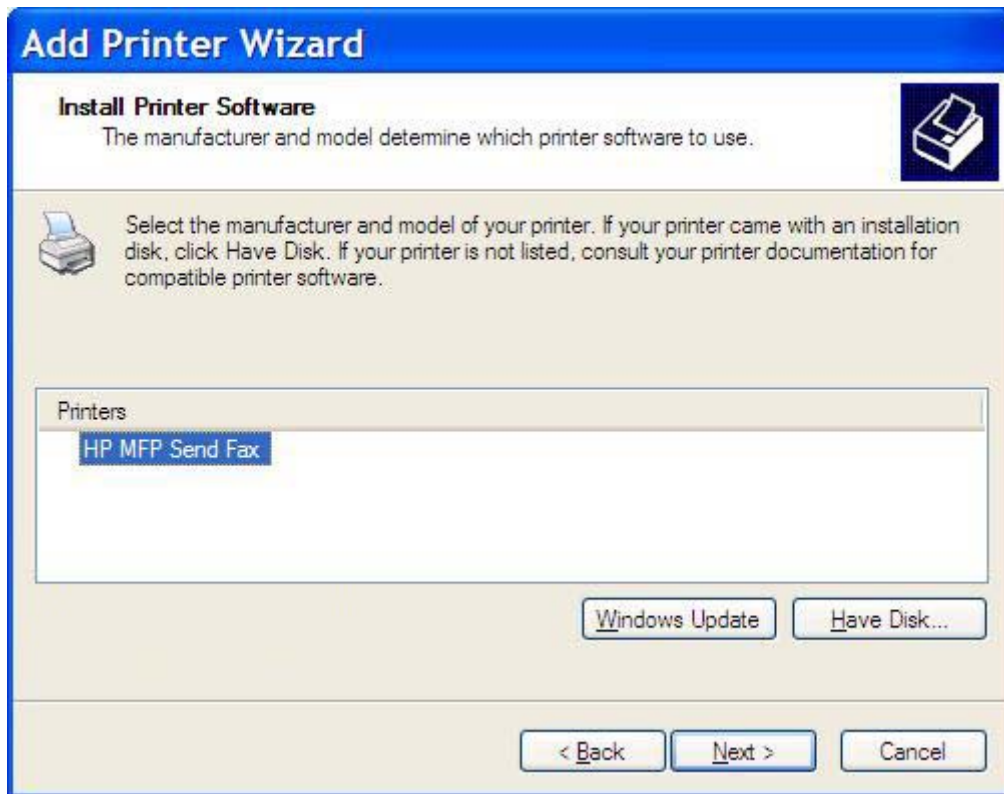
15. Navegueu i seleccioneu el fitxer .INF del controlador de l'MFP Send Fax extret al pas 1.

NOTA: Hi ha disponibles dues versions del fitxer .INF: una versió de 32 bits per al Windows 2000, el Windows XP i el Windows Server 2003; i una versió de 64 bits per al Windows XP Professional x64, el Windows Server 2003 x64 i el Windows Vista.

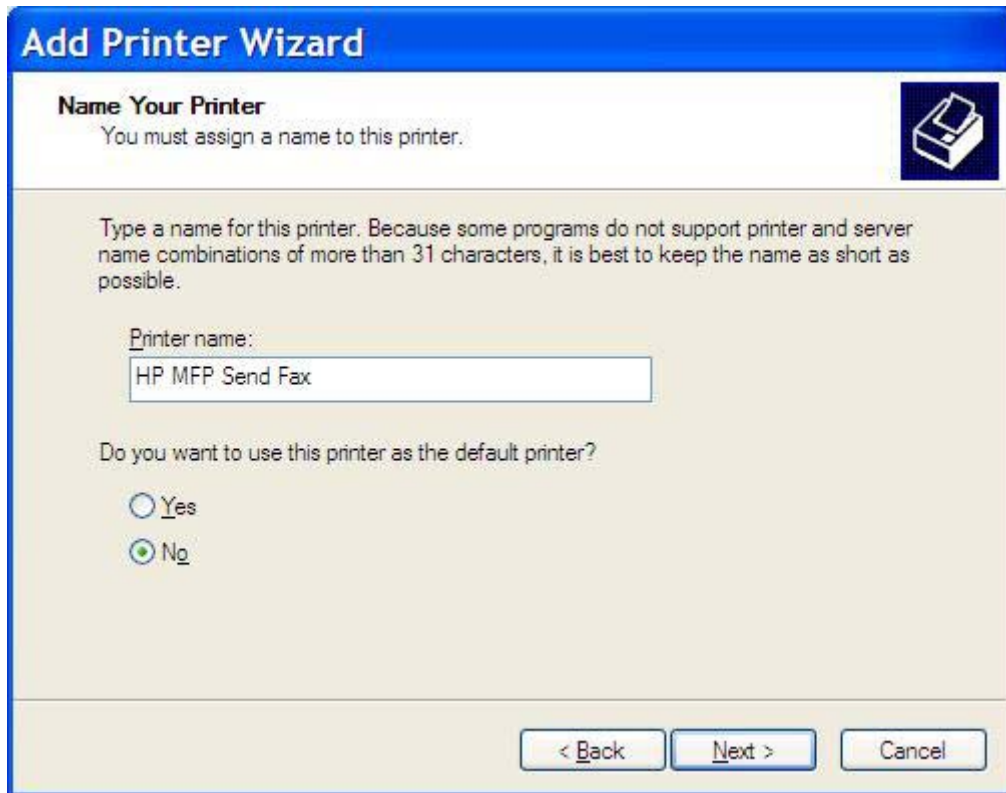
Si seleccioneu la versió incorrecta del fitxer, es mostra un missatge que indica que **la ubicació especificada no conté informació de la vostra impressora**.

16. Feu clic a **Obre**.

17. Feu clic a **D'acord**.
18. A **Instal·lació de programari d'impressora**, feu clic a **Següent**.



19. Al quadre de text **Nom de la impressora** que hi ha a **Assigneu un nom a la impressora**, escriviu un nom per a la impressora. El nom de impressora predeterminat és HP MFP Send Fax.



The image shows a Windows-style dialog box titled "Add Printer Wizard". The current step is "Name Your Printer", which includes the instruction "You must assign a name to this printer." and a printer icon. Below this, there is a text box for the printer name, which contains "HP MFP Send Fax". A note explains that names should be kept short due to 31-character limits. At the bottom, there are radio buttons for "Yes" and "No", with "No" selected. Navigation buttons for "< Back", "Next >", and "Cancel" are at the bottom right.

Add Printer Wizard

Name Your Printer
You must assign a name to this printer.

Type a name for this printer. Because some programs do not support printer and server name combinations of more than 31 characters, it is best to keep the name as short as possible.

Printer name:
HP MFP Send Fax

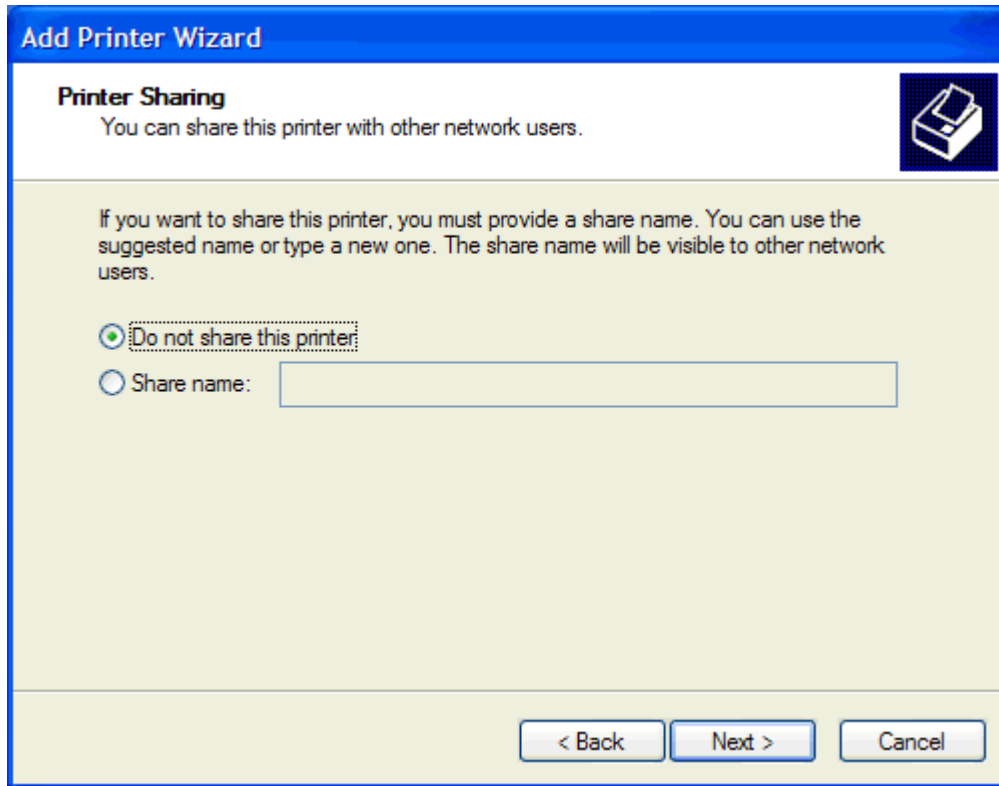
Do you want to use this printer as the default printer?


Yes
 No

< Back Next > Cancel

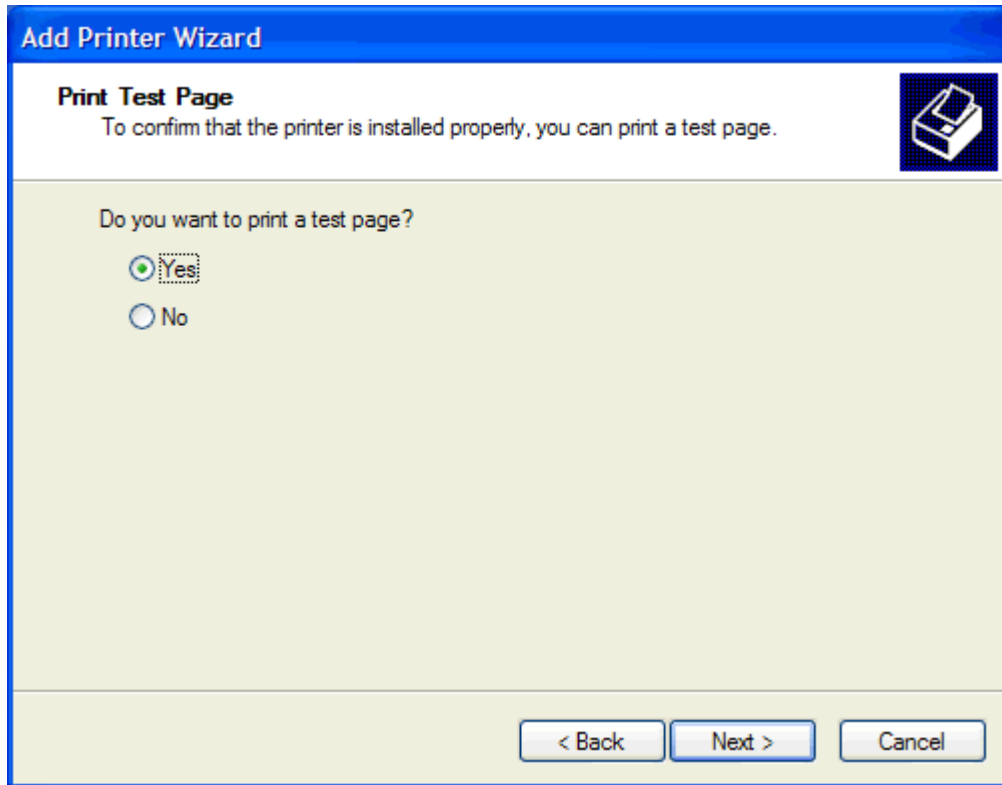
20. Feu clic a **Següent**.


21. A **Compartició d'impressores**, feu clic a **Següent**.



 **NOTA:** Podeu compartir la impressora si seleccioneu **Comparteix el nom** a la finestra **Compartició d'impressores**. Així, el controlador de l'MFP Send Fax estarà disponible per a una connexió d'Assenyalament i impressió. Algunes funcions, com ara la vista prèvia de fax, no estan disponibles si s'accedeix al controlador mitjançant una connexió d'Assenyalament i impressió.

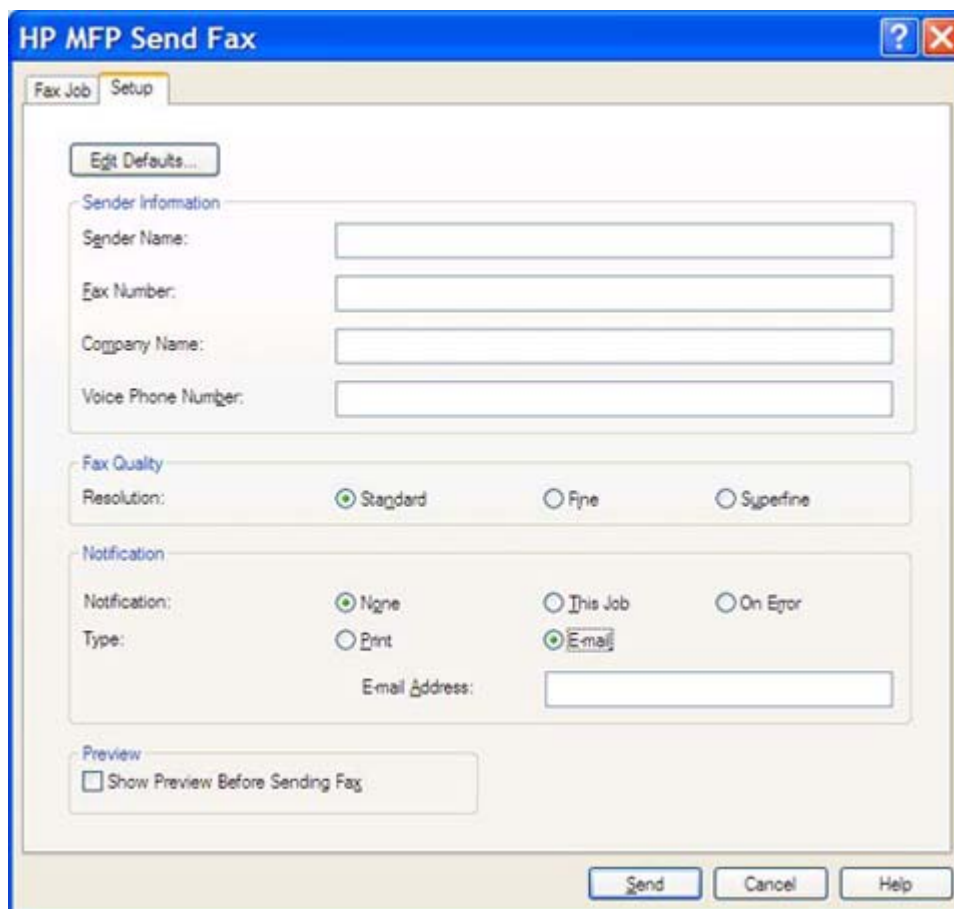
22. A **Imprimeix una pàgina de prova**, seleccioneu **Sí** per imprimir una pàgina de prova i, a continuació, feu clic a **Següent**.



 **NOTA:** Si seleccioneu **Sí** per imprimir una pàgina de prova, s'envia un fax. No s'imprimeix cap pàgina.


- a. Al quadre de diàleg **S'està completant l'Auxiliar d'addició d'impressores**, feu clic a **Finalitzar** per tancar l'Auxiliar i continuar enviant un fax de prova.

- b. Al quadre de diàleg **HP MFP Send Fax**, feu clic a la fitxa **Fax Job (Tasca de fax)**.



The screenshot shows the 'HP MFP Send Fax' dialog box with the 'Setup' tab selected. The dialog has a blue title bar with a question mark and a close button. Below the title bar are two tabs: 'Fax Job' and 'Setup'. The 'Setup' tab contains the following sections:

- Edit Defaults...** button.
- Sender Information** section with four text input fields: 'Sender Name', 'Fax Number', 'Company Name', and 'Voice Phone Number'.
- Fax Quality** section with 'Resolution' options: 'Standard' (selected), 'Fine', and 'Superfine'.
- Notification** section with 'Notification' options: 'None' (selected), 'This Job', and 'On Error'. Below this is a 'Type' section with 'Print' and 'Email' (selected) options, followed by an 'Email Address' text input field.
- Preview** section with a checkbox 'Show Preview Before Sending Fax'.
- At the bottom right are three buttons: 'Send', 'Cancel', and 'Help'.

 **NOTA:** La informació de **configuració** no és necessària per enviar una pàgina de prova. Per definir la informació de l'emissor predeterminada i la configuració del fax per a tots els faxes, consulteu [Configuració a la pàgina 61](#).

- c. Al quadre de text **Fax Number (Número de fax)**, a **Fax To (Fax per a)**, escriviu el número de fax al qual s'enviarà la pàgina de prova, feu clic a **To -> (Per a)** per especificar el número de la llista **Fax Recipients (Destinatari del fax)**.

HP MFP Send Fax

Fax Job Setup

Fax To

Recipient Name: [dropdown]

Fax Number: (required) [text box]

Company Name: [text box]

Add to Phone Book Clear Fields Delete

Fax Recipients

Name	Number

To ->

Include With Fax

Cover Page (Single recipient only)

Notes: [text area]

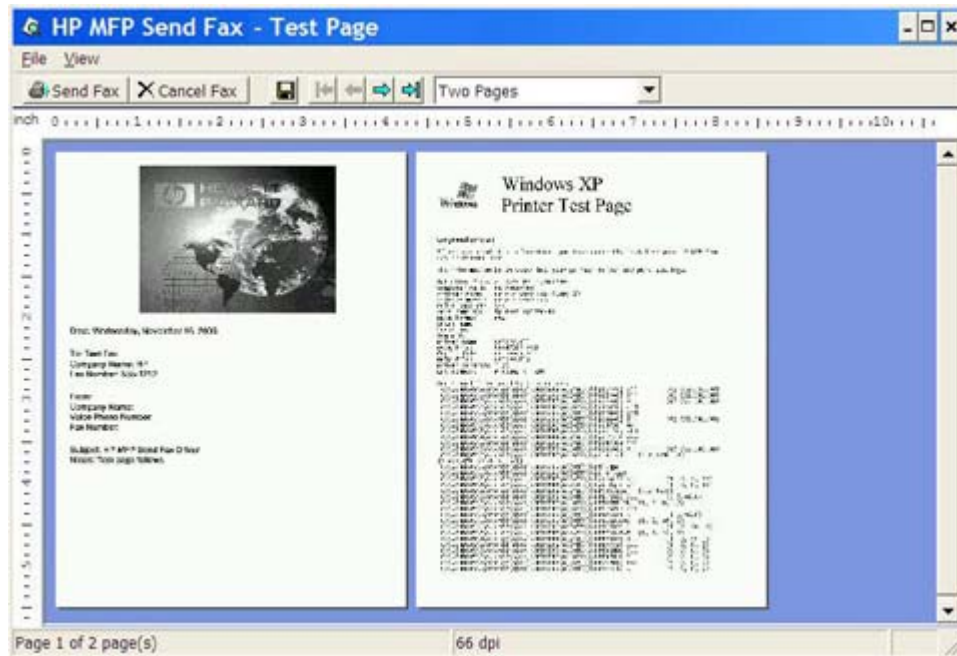
Subject: [text box]

Image: [text box] Browse


Send Cancel Help

- d. Feu clic a **Send (Envia)**.


- e. La finestra de vista prèvia s'obre si heu seleccionat **Show Preview Before Sending Fax (Mostra la vista prèvia abans d'enviar el fax)** a la fitxa **Setup (Configuració)**. A la barra d'eines, feu clic a **Send Fax (Envia el fax)**.



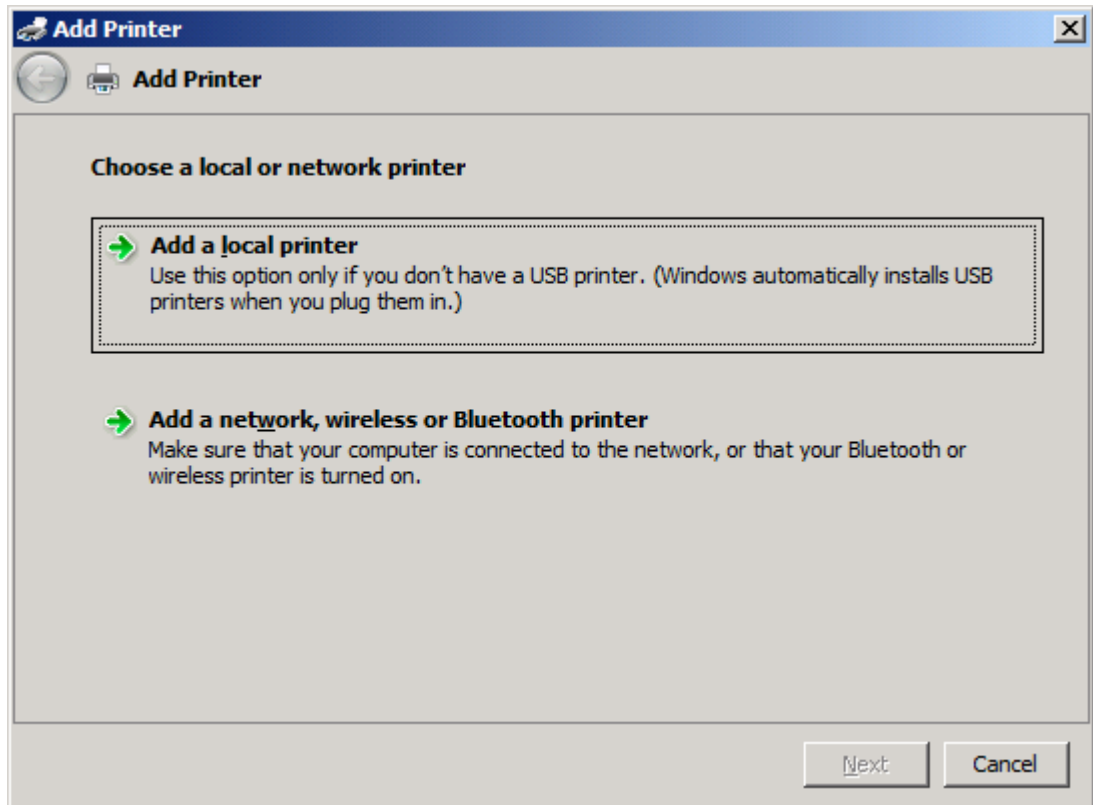
- f. Apareix un missatge on es demana si s'ha imprès la pàgina de prova. Comproveu que la pàgina de prova s'hagi imprès al fax de destinació i feu clic a **OK (D'acord)**.


 **NOTA:** La pàgina de prova s'envia al número de fax introduït al quadre de text **Fax Number (Número de fax)** de la fitxa **Fax Job (Tasca de fax)**.

Per instal·lar el controlador al Windows Vista

1. A l'Explorador del Windows, feu doble clic al fitxer executable del controlador de l'MFP Send Fax per extreure els fitxers del controlador.
 2. Feu clic a **Inicia, Tauler de control** i, a continuació, a **Impressora**.
-  **NOTA:** El menú **Impressora** es troba sota el títol **Maquinari i so**.
3. A la finestra **Impressora**, feu clic al botó **Afegeix una impressora** a la part superior de la barra de menús.
 4. Al quadre de benvinguda **Afegeix una impressora**, feu clic a **Següent**.

5. A Trieu una impressora de xarxa o local, feu clic al botó **Afegeix una impressora local**.




-  **NOTA:** Seleccioneu **Trieu una impressora local o de xarxa** per instal·lar el controlador de l'MFP Send Fax a una impressora de xarxa. El nom de la impressora és HP MFP Send Fax quan el controlador s'instal·la en una impressora local.

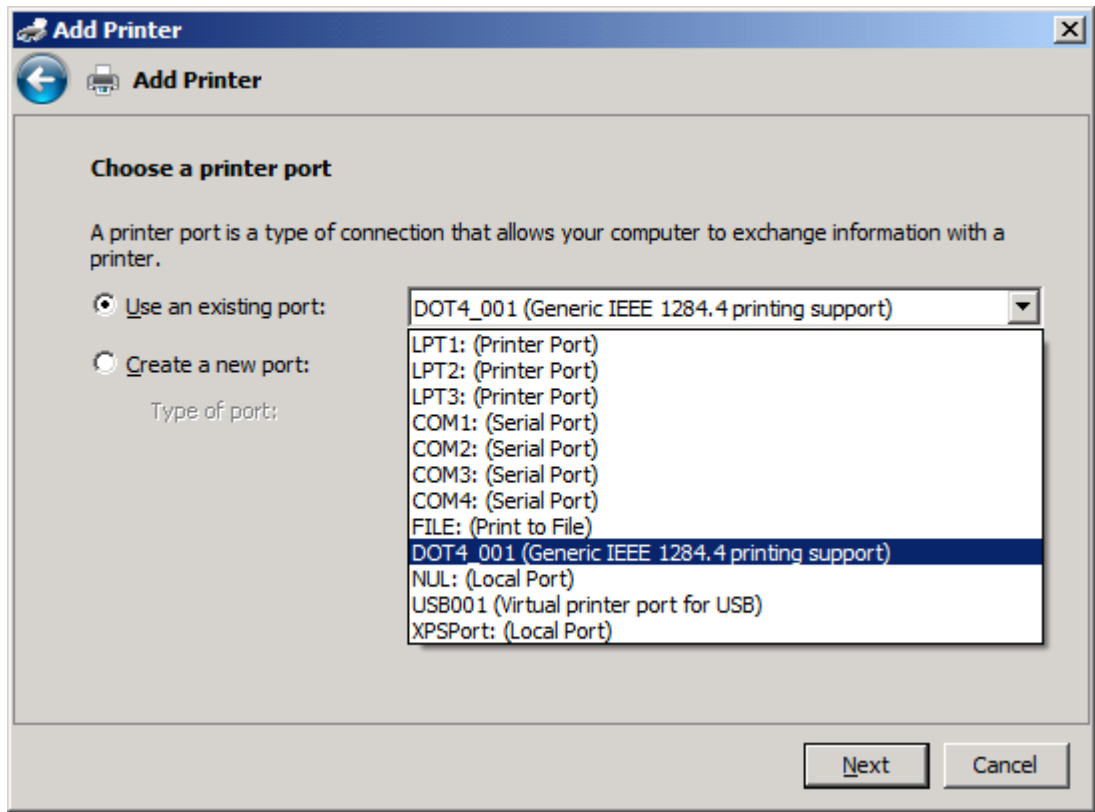
Si seleccioneu **Afegeix una impressora de xarxa, sense fils o Bluetooth**, us caldrà l'adreça IP de l'ordinador. Algunes funcions, com la visualització prèvia del fax, no estan disponibles si el controlador s'instal·la fent servir la instal·lació de xarxa de la impressora (Apuntar i imprimir).

El controlador de l'MFP Send Fax no es pot instal·lar en una impressora que està connectada a l'ordinador mitjançant un port sèrie, paral·lel o USB. Ha d'estar a una xarxa.

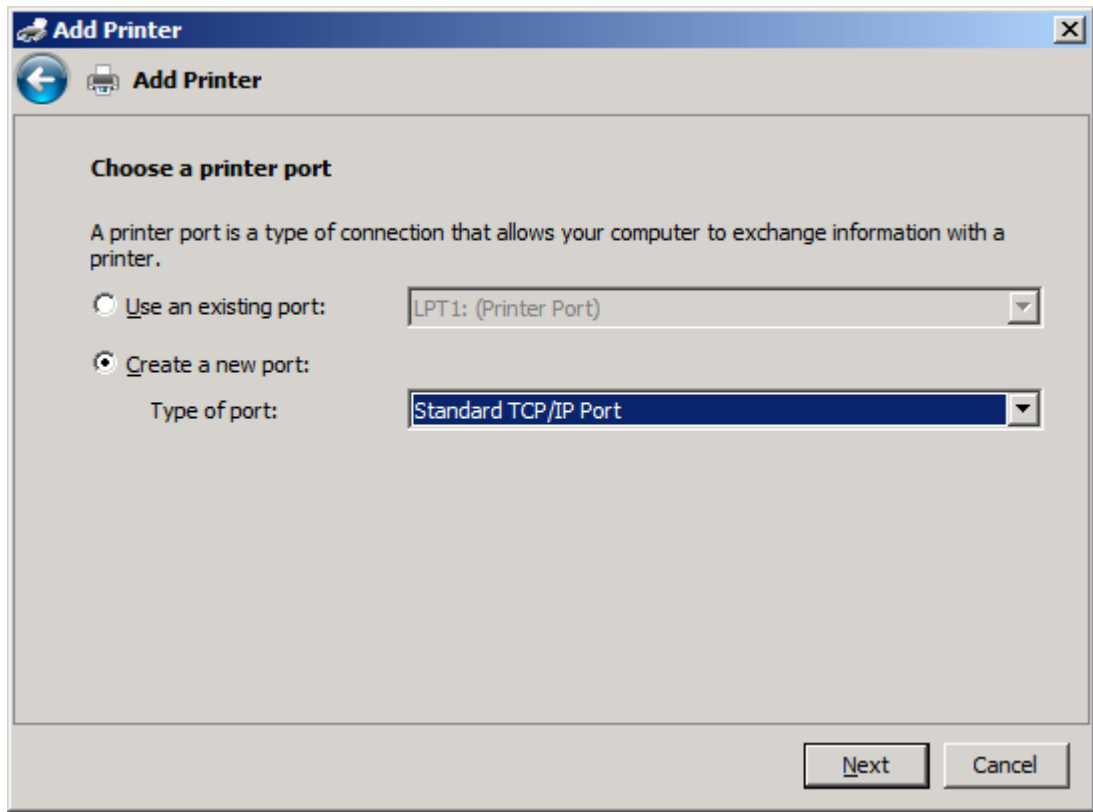
6. Si l'ordinador ja està connectat a l'MFP, a **Trieu un port de la impressora**, seleccioneu **Fes servir un port existent**.

-  **NOTA:** Si l'ordinador no està connectat a l'MFP, aneu al pas 8.

7. Al menú desplegable **Fes servir un port existent**, seleccioneu el nom o l'adreça IP de l'MFP. Feu clic a **Següent** i aneu al pas 12.

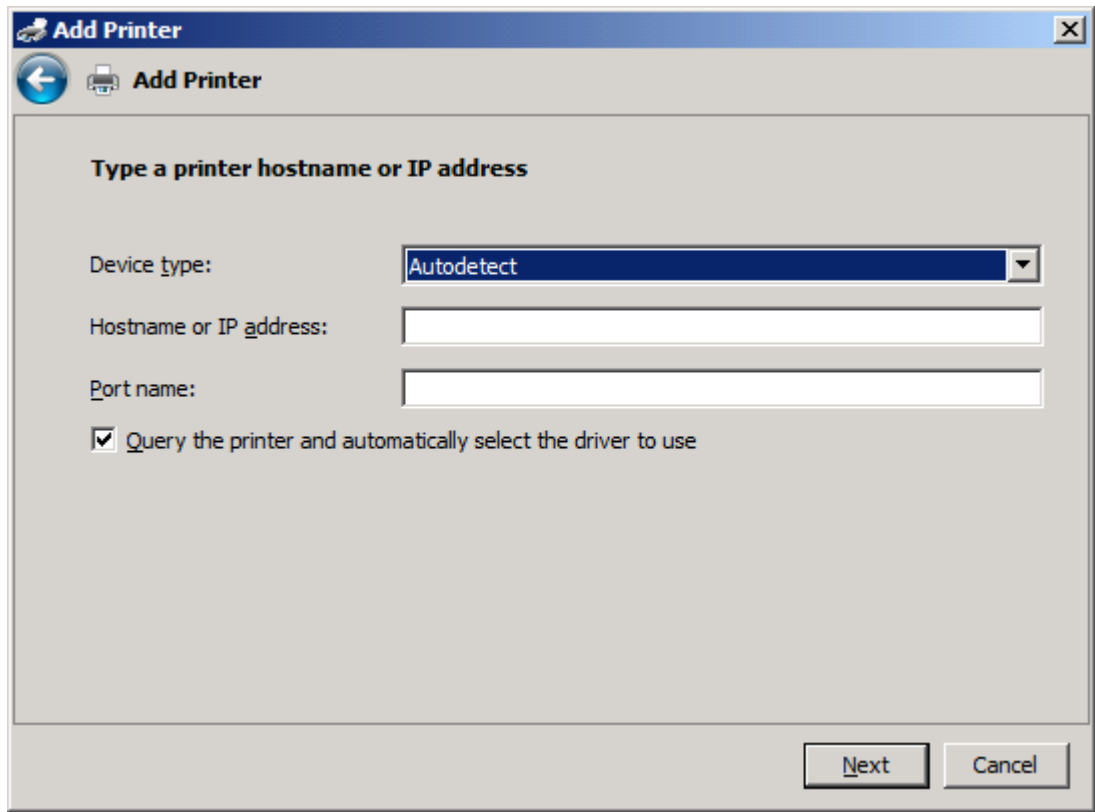


8. Si l'ordinador no està connectat a l'MFP, seleccioneu **Crea un port nou** a **Trieu un port d'impressora**.



9. Al menú desplegable **Tipus de port**, seleccioneu **Port TCP/IP estàndard**. Feu clic a **Següent**.

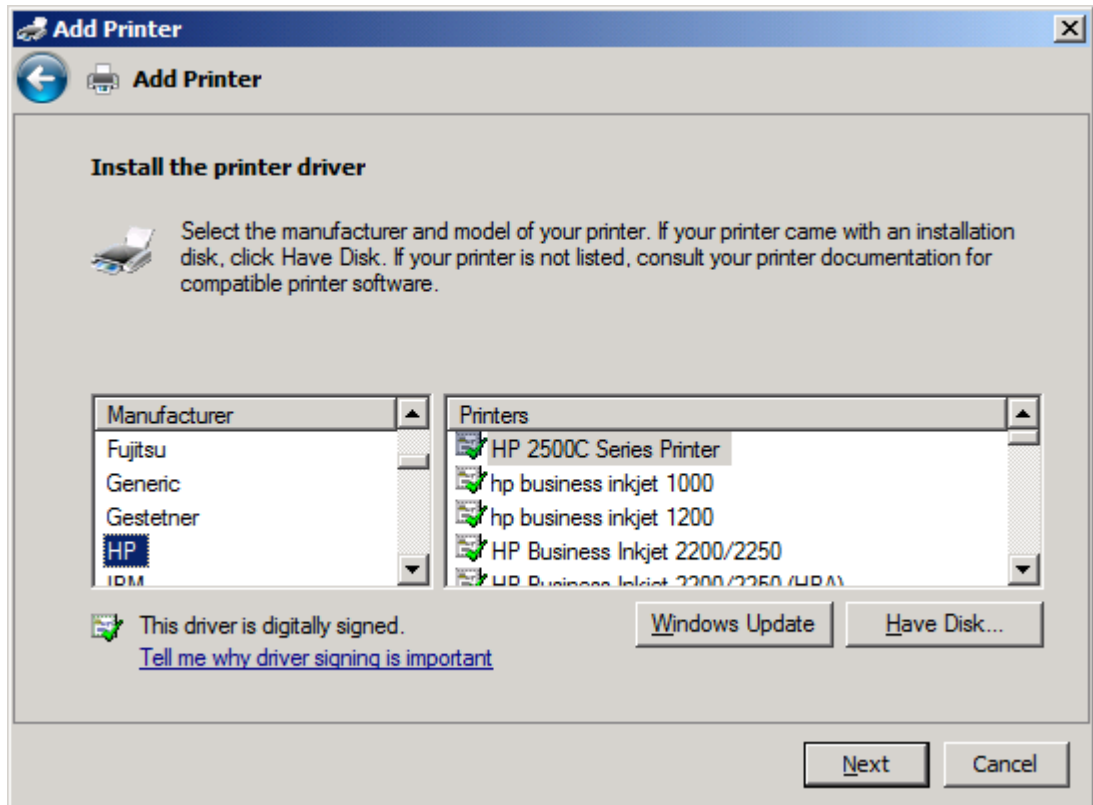
10. A **Escriuiu un nom de host de la impressora o una adreça IP**, escriviu el nom o l'adreça IP de la impressora MFP al quadre de text **Nom de host o adreça IP** i després feu clic a **Següent**.



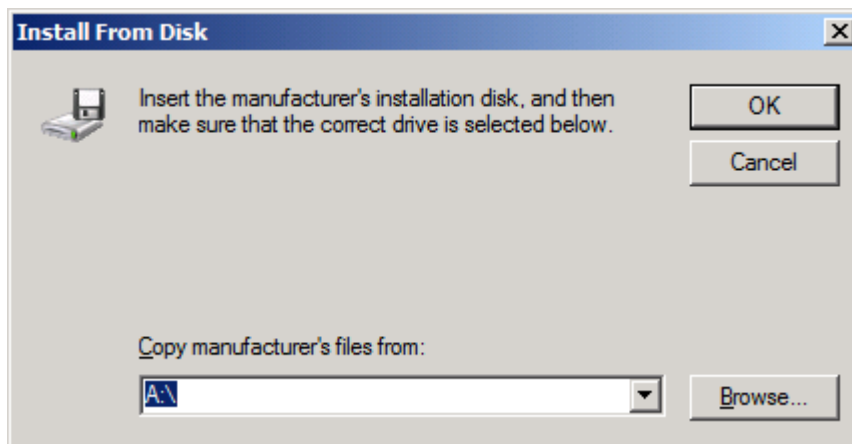
The screenshot shows the 'Add Printer' dialog box. The title bar reads 'Add Printer'. Below the title bar, there is a back arrow icon and a printer icon followed by the text 'Add Printer'. The main area is titled 'Type a printer hostname or IP address'. It contains three input fields: 'Device type' with a dropdown menu showing 'Autodetect', 'Hostname or IP address', and 'Port name'. Below these fields is a checked checkbox labeled 'Query the printer and automatically select the driver to use'. At the bottom right, there are 'Next' and 'Cancel' buttons.

NOTA: El nom del port per defecte és el nom que heu escrit al quadre de text **Nom del host o adreça IP**. Podeu canviar aquest nom escrivint un nom nou al quadre de text **Nom del port**.

11. A **Instal·la el controlador d'impressió**, feu clic a **Tinc un disc**.



12. Al quadre de diàleg **Instal·la des del disc**, feu clic a **Navega**.



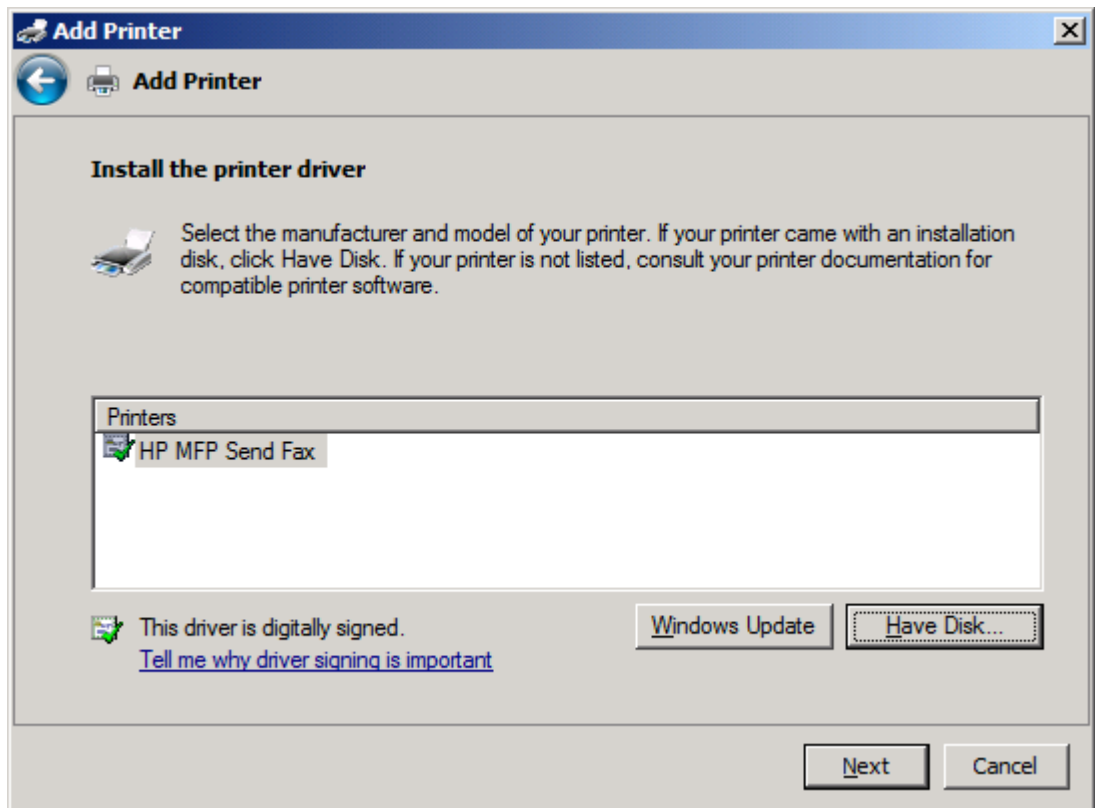
13. Cerqueu i seleccioneu el fitxer .INF del controlador de l'MFP Send Fax extret al pas 1.

 **NOTA:** Hi ha disponibles dues versions del fitxer .INF: una versió de 32 bits per al Windows 2000, el Windows XP, el Windows Server 2003 i el Windows Vista; i una versió de 64 bits per al Windows XP Professional x64, el Windows Server 2003 x64 i el Windows Vista x64

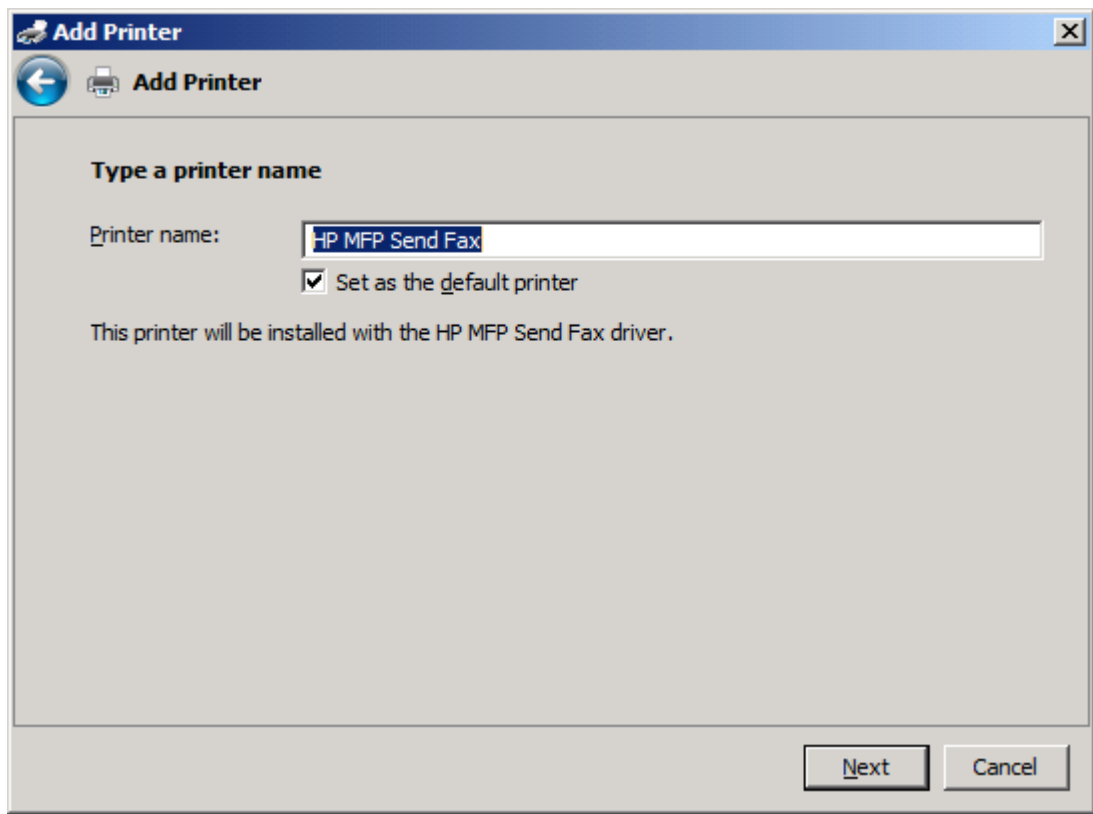
El missatge següent es mostra si seleccioneu una versió incorrecta del fitxer: **La ubicació especificada no conté informació quant a la impressora.**

14. Feu clic a **Obre**.

15. Feu clic a **D'acord**.
16. A **Instal·la el controlador de la impressora**, feu clic a **Següent**.



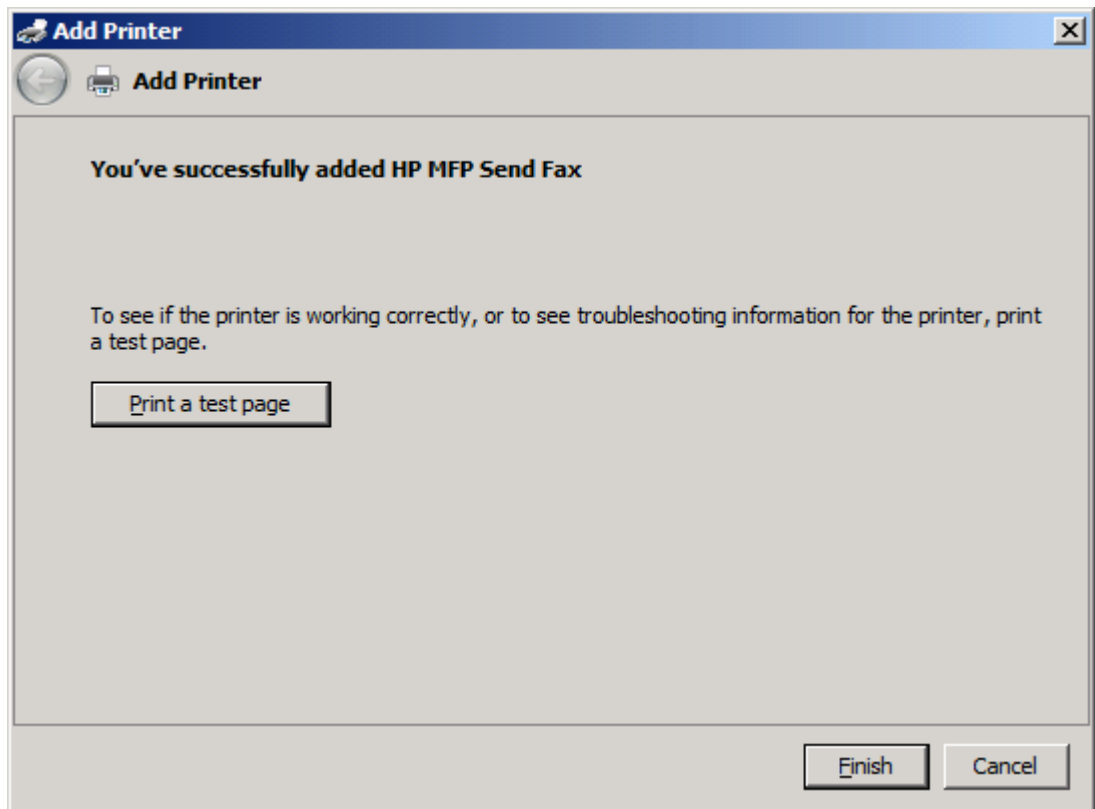
17. Al quadre de text **Nom de la impressora** es mostra el nom per defecte **HP MFP Send Fax**. Podeu canviar aquest nom escrivint un nom nou al quadre de text.



18. Feu clic a **Següent**.

19. Es mostra una pantalla amb una opció de pàgina de prova. Per enviar un fax de prova a una altra màquina, feu clic a **Imprimeix una pàgina de prova**

 **NOTA:** Tot i que la opció del botó té l'etiqueta **Imprimeix una pàgina de prova**, no s'imprimeix cap pàgina localment.



20. Feu clic a **Final**.

Desinstal·lació del controlador de l'HP MFP Send Fax

Per desinstal·lar el controlador de l'MFP Send Fax, seguïu els passos següents:

Per desinstal·lar el controlador de l'MFP Send Fax al Windows XP

1. Feu clic a **Inici**, clic a **Configuració** i, a continuació, feu clic a **Impressores i faxos**.
2. A la finestra **Impressores i faxos**, feu clic amb el botó de la dreta a la impressora MFP on hi ha instal·lada l'MFP Send Fax i, a continuació feu clic a **Suprimeix**.
3. Feu clic a **Inici**, clic a **Configuració** i, a continuació, feu clic a **Impressores i faxos**.
4. Feu clic amb el botó de la dreta a la finestra **Impressores i faxos** i, a continuació, feu clic a **Propietats del servidor**.
5. Al quadre de diàleg **Propietats del servidor d'impressió**, feu clic a **Controladors**.
6. Seleccioneu el controlador de l'MFP Send Fax i, a continuació, feu clic a **Suprimeix**.
7. Feu clic a **D'acord**.

Per desinstal·lar el controlador de l'MFP Send Fax al Windows Vista

1. Feu clic a **Inicia, Tauler de control** i, a continuació, a **Impressora**.
2. A la finestra **Impressores**, feu clic amb el botó dret a la impressora MFP on s'hagi instal·lat l'MFP Send Fax i després feu clic a **Suprimeix**.
3. Feu clic amb el botó dret a la finestra **Impressores** i després feu clic a **Propietats del servidor**.
4. Al quadre de diàleg **Propietats del servidor d'impressió**, feu clic a la pestanya **Controladors**.
5. Seleccioneu el controlador de l'MFP Send Fax i després feu clic a **Suprimeix**.
6. Feu clic a **D'acord**.

2 Ús del fax

Aquest capítol proporciona informació quant a l'enviament de faxes i la utilització de la llibreta d'adreces de l'MFP Send Fax:

- [Enviament d'un fax a un únic destinatari](#)
- [Enviament d'un fax a diferents destinataris](#)
- [Enviament d'un fax mitjançant la llibreta d'adreces](#)
- [Cancel·lació d'una tasca de fax](#)
- [Inserció de caràcters especials al número de fax](#)
- [Edició de la llibreta d'adreces](#)
- [Exportació de les entrades de la llibreta d'adreces a un fitxer amb format de valors separats per comes \(CSV\).](#)
- [Importació de les entrades de la llibreta d'adreces d'un fitxer amb format CSV](#)
- [Trucades de veu i reintents](#)

Enviament d'un fax a un únic destinatari

Per enviar un fax a un únic destinatari, seguiu els passos següents:

1. Obriu el document a enviar per fax en el programari amb què es va crear.
2. Feu clic a **Fitxer** i a **Imprimeix**.
3. Seleccioneu el controlador de l'HP MFP Send Fax de la llista d'impressores.
4. Feu clic a **D'acord** o **Imprimeix**.




NOTA: Feu clic al botó que envia un document a la impressora; és possible que aquest botó no tingui el mateix nom en tots els programes.


5. A **Fax To (Fax a)** del quadre de diàleg **HP MFP Send Fax**, escriviu el nom del destinatari, el número de fax i el nom de l'empresa. L'única informació necessària és el número de fax.

El quadre desplegable Recipient Name inclou els destinataris individuals i els noms de grups. Si el quadre de text està en blanc i se selecciona la llista desplegable, la llista desplegable mostrarà els últims 20 noms usats per ordre alfabètic. Si la llista desplegable tenia text quan obriu el menú desplegable, llavors la llista mostra totes les entrades que coincideixen. La llista desplegable **Recipient Name (Nom del destinatari)** té un màxim de 20 entrades. Un cop assolit el nombre màxim, cada nova entrada substitueix l'entrada més antiga de la llista.


Name	Number

 **NOTA:** Consulteu [Inserció de caràcters especials al número de fax a la pàgina 47](#) per obtenir una llista de caràcters especials que es poden utilitzar en el camp de text **Fax Number (Número de fax)**.

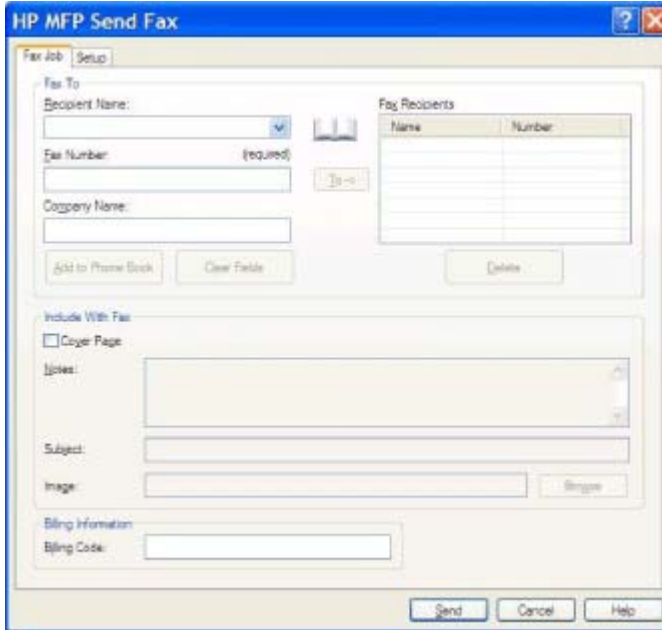
6. Feu clic a **Add to Phone Book (Afegeix a la llibreta d'adreces)** per afegir la informació del destinatari a la llibreta d'adreces de l'MFP Send Fax. Aquest pas és opcional.

 **NOTA:** Feu clic a **Clear Fields (Esborra els camps)** per suprimir tots els valors dels quadres de text **Recipient Name (Nom del destinatari)**, **Fax Number (Número de fax)** i **Company Name (Nom de l'empresa)**.

7. La informació de la caràtula predeterminada apareix a **Include With Fax (Inclou amb el fax)** al quadre de diàleg **HP MFP Send Fax**. Aquesta informació es pot canviar per a qualsevol tasca de fax individual.


 **NOTA:** Per definir la configuració predeterminada de la caràtula per a tots els faxes, consulteu [Configuració a la pàgina 61](#).

8. Si la funció codi de facturació està activada, escriviu el codi de facturació a **Billing Information (Informació de facturació)** al quadre de diàleg **HP MFP Send Fax**. El codi de facturació es pot canviar per a qualsevol tasca de fax individual.

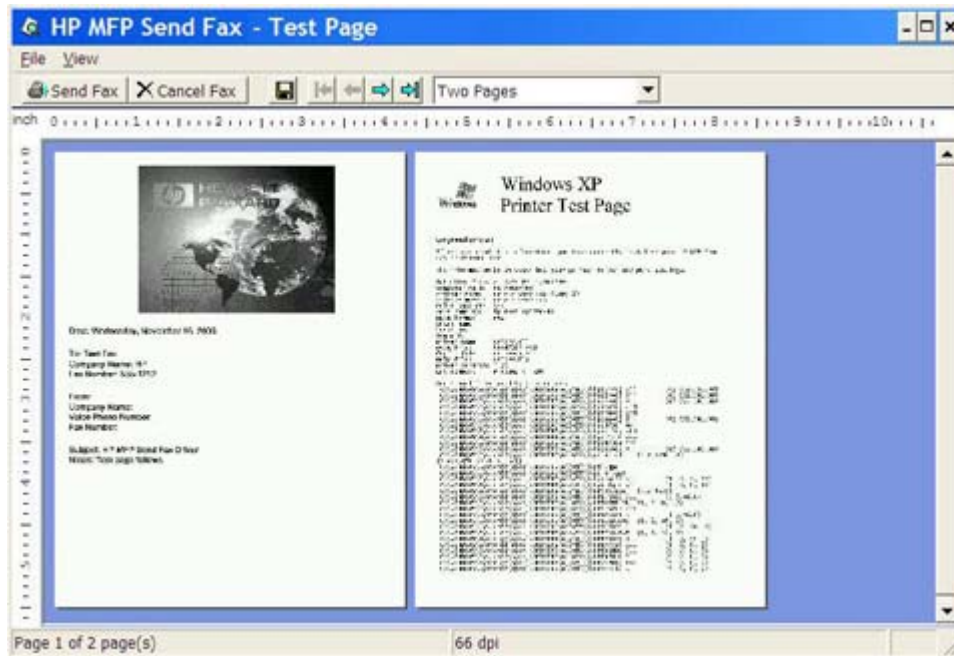



Name	Number

9. Per enviar el fax amb les opcions predeterminades d'emissor, qualitat de fax, informació de notificació i preferències de la vista prèvia, feu clic a **Send (Envia)**.

 **NOTA:** Feu clic a la fitxa **Setup (Configuració)** del quadre de diàleg **HP MFP Send Fax** per veure el destinatari, la qualitat de fax, la informació de notificació i la configuració de la vista prèvia. Aquesta informació es pot canviar per a qualsevol tasca de fax individual. Feu clic a **Send (Envia)** per enviar el fax.

10. Si heu seleccionat **Show Preview Before Sending Fax (Mostra la vista prèvia abans d'enviar el fax)** a la fitxa **Setup (Configuració)**, apareix una vista prèvia de la tasca de fax. Reviseu el fax per a més precisió.



 **NOTA:** La funció de vista prèvia no està disponible quan es fa servir Assenyament i impressió. Assenyament i impressió és una característica del Windows que s'utilitza per connectar, imprimir o enviar faxos a impressores remotes sense necessitat de discs d'instal·lació. Els fitxers i la informació de configuració es baixen automàticament del servidor d'impressió al client.

11. Feu clic a **View (Vista)** o utilitzeu el menú desplegable del zoom per canviar la mida de la vista prèvia del document.
12. Feu clic als botons de fletxa per navegar pel document.
13. Feu clic a **Send Fax (Envia fax)** per enviar el fax, o feu clic a **Cancel Fax (Cancel·la el fax)** per tancar el controlador d'enviament de fax.

Enviament d'un fax a diferents destinataris

Per enviar un fax a diferents destinataris, seguiu els passos següents:

1. Obriu el document a enviar per fax en el programari amb què es va crear.
2. Feu clic a **Fitxer** i a **Imprimeix**.
3. Seleccioneu el controlador de l'HP MFP Send Fax de la llista d'impressores.
4. Feu clic a **D'acord** o **Imprimeix**.



NOTA: Feu clic al botó que envia un document a la impressora; és possible que aquest botó no tingui el mateix nom en tots els programes.

5. A **Fax To (Fax a)** del quadre de diàleg **HP MFP Send Fax**, escriviu el nom del destinatari, el número de fax i el nom de l'empresa.

El quadre desplegable **Recipient Name (Nom de destinatari)** inclou destinataris individuals i noms de grups. Si el quadre de text és buit i es selecciona la llista desplegable, aquesta llista contindrà els últims 20 noms utilitzats classificats per ordre alfabètic. Si la llista desplegable conté text en obrir el menú desplegable, aquesta llista mostrarà totes les entrades coincidents. La llista desplegable **Recipient Name (Nom de destinatari)** conté un màxim de 20 entrades. Un cop s'ha arribat al màxim, una entrada nova substitueix l'entrada més antiga de la llista.

Name	Number

NOTA: L'única informació necessària és el número de fax. [Inserció de caràcters especials al número de fax a la pàgina 47](#) per obtenir una llista de caràcters especials que es poden utilitzar en el camp de text **Fax Number (Número de fax)**.

6. Feu clic a **Add to Phone Book (Afegeix a la llibreta d'adreces)** per afegir la informació del destinatari a la llibreta d'adreces de l'MFP Send Fax. Aquest pas és opcional.


NOTA: Feu clic a **Clear Fields (Esborra els camps)** per suprimir tots els valors dels quadres de text **Recipient Name (Nom de destinatari)**, **Fax Number (Número de fax)** i **Company Name (Nom de l'empresa)**.

7. Feu clic a **To -> (Per a)** per afegir la informació del destinatari al camp **Fax Recipients (Destinatari de fax)**.
8. Repetiu els passos del 5 al 7 per a cada destinatari del fax. El fax s'envia a tots els noms que apareixen al camp **Fax Recipients (Destinatari de fax)**.

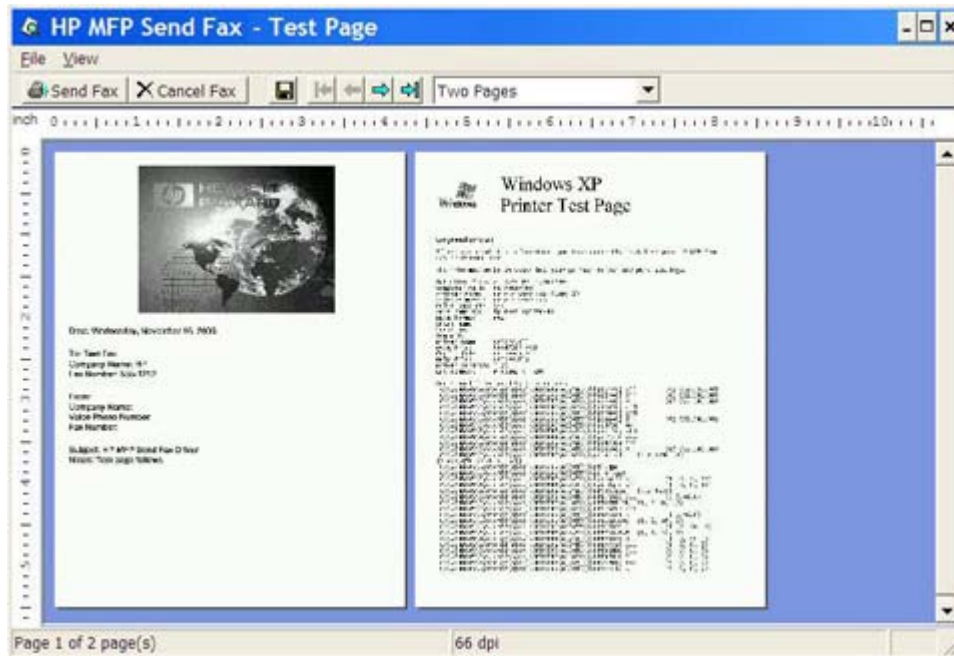
9. Si la funció codi de facturació està activada, escriviu el codi de facturació a **Billing Information (Informació de facturació)** al quadre de diàleg **HP MFP Send Fax**. El codi de facturació es pot canviar per a qualsevol tasca de fax individual.


Name	Number

10. Per enviar el fax amb les opcions predeterminades d'emissor, qualitat de fax, informació de notificació i preferències de la vista prèvia, feu clic a **Send (Envia)**.

 **NOTA:** Feu clic a la fitxa **Setup (Configuració)** del quadre de diàleg **HP MFP Send Fax** per veure el destinatari, la qualitat de fax, la informació de notificació i la configuració de la vista prèvia. Aquesta informació es pot canviar per a qualsevol tasca de fax individual. Feu clic a **Send (Envia)** per enviar el fax.

11. Si heu seleccionat **Show Preview Before Sending Fax (Mostra la vista prèvia abans d'enviar el fax)** a la fitxa **Setup (Configuració)**, apareix una vista prèvia de la tasca de fax. Reviseu el fax per a més precisió.




 **NOTA:** La funció de vista prèvia no està disponible quan es fa servir Assenyament i impressió. Assenyament i impressió és una característica del Windows que s'utilitza per connectar, imprimir o enviar faxes a impressores remotes sense necessitat de discs d'instal·lació. Els fitxers i la informació de configuració es baixen automàticament del servidor d'impressió al client.

12. Feu clic a **View (Visualització)** o utilitzeu el menú desplegable del zoom per canviar la mida de la vista prèvia del document.
13. Feu clic als botons de fletxa per navegar pel document.
14. Feu clic a **Send Fax (Envia el fax)** per enviar el fax, o feu clic a **Cancel Fax (Cancel·la el fax)** per tancar el controlador d'enviament de fax.

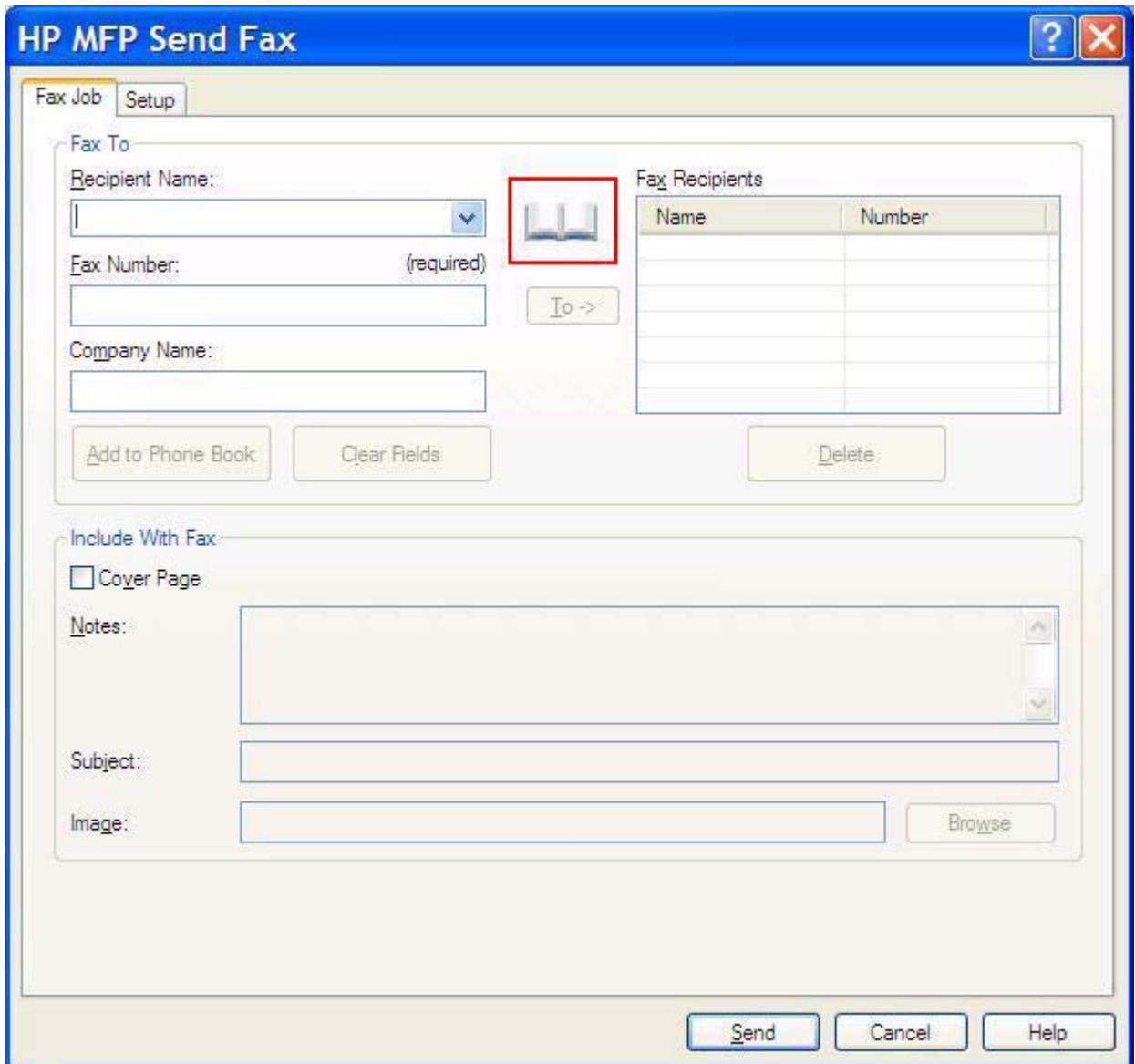
Enviament d'un fax mitjançant la llibreta d'adreces

Per enviar un fax utilitzant la llibreta d'adreces, seguiu els passos següents:

1. Obriu el document a enviar per fax en el programari amb què es va crear.
2. Feu clic a **Fitxer** i a **Imprimeix**.
3. Seleccioneu el controlador de l'HP MFP Send Fax de la llista d'impressores.
4. Feu clic a **D'acord** o **Imprimeix**.

 **NOTA:** Feu clic al botó que envia un document a la impressora; és possible que aquest botó no tingui el mateix nom en tots els programes.

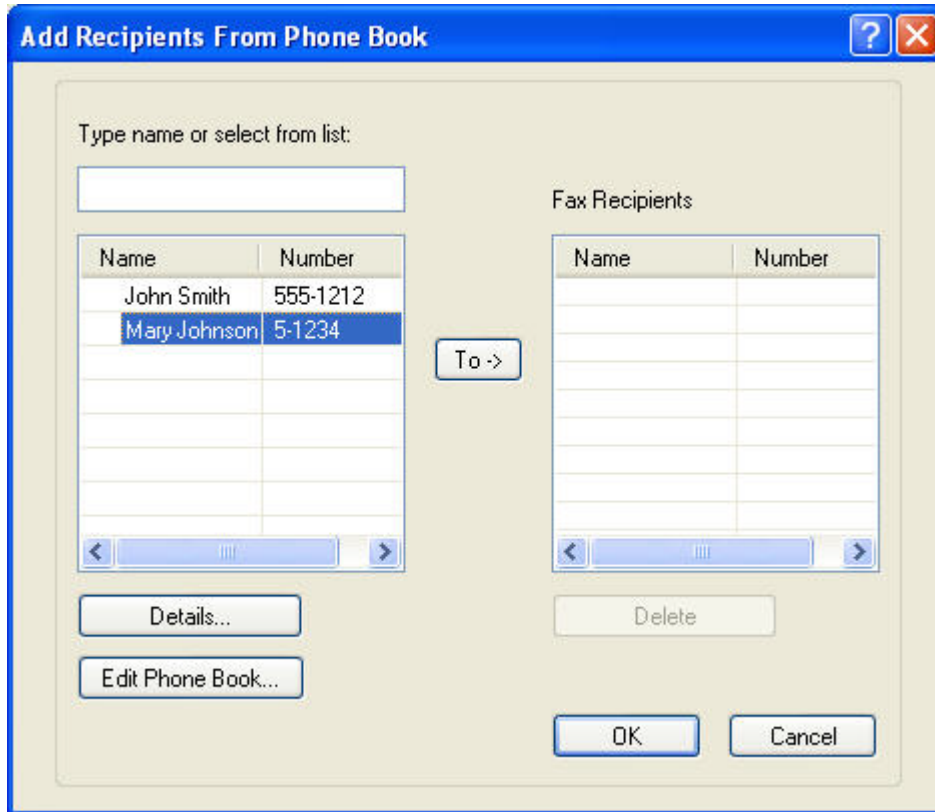
5. A **Fax To (Fax a)** del quadre de diàleg **HP MFP Send Fax**, feu clic a la icona del llibre.




The screenshot shows the 'HP MFP Send Fax' dialog box with the 'Fax Job' tab selected. The 'Fax To' section is highlighted with a red box, indicating the 'To ->' button next to the 'Recipient Name' field. The 'Fax Recipients' table is empty. The 'Include With Fax' section has a 'Cover Page' checkbox and a 'Notes' text area. The 'Subject' and 'Image' fields are also visible.

Name	Number


6. Al quadre de diàleg **Add Recipients From Phone Book (Afegeix destinataris de la llibreta d'adreces)**, seleccioneu el nom de cada destinatari del fax i feu clic a **To -> (Per a)** per omplir el camp **Fax Recipients (Destinatari del fax)**.



7. Un cop afegits tots els destinataris del fax al camp **Fax Recipients (Destinatari del fax)**, feu clic a **OK (D'acord)**.

 **NOTA:** El nombre màxim de destinataris és 100.


8. La informació de la caràtula predeterminada apareix a **Include With Fax (Inclou amb el fax)**, al quadre de diàleg **HP MFP Send Fax**. Aquesta informació es pot canviar per a qualsevol tasca de fax individual.

 **NOTA:** Per definir la configuració predeterminada de la caràtula per a tots els faxos, consulteu [Configuració a la pàgina 61](#).

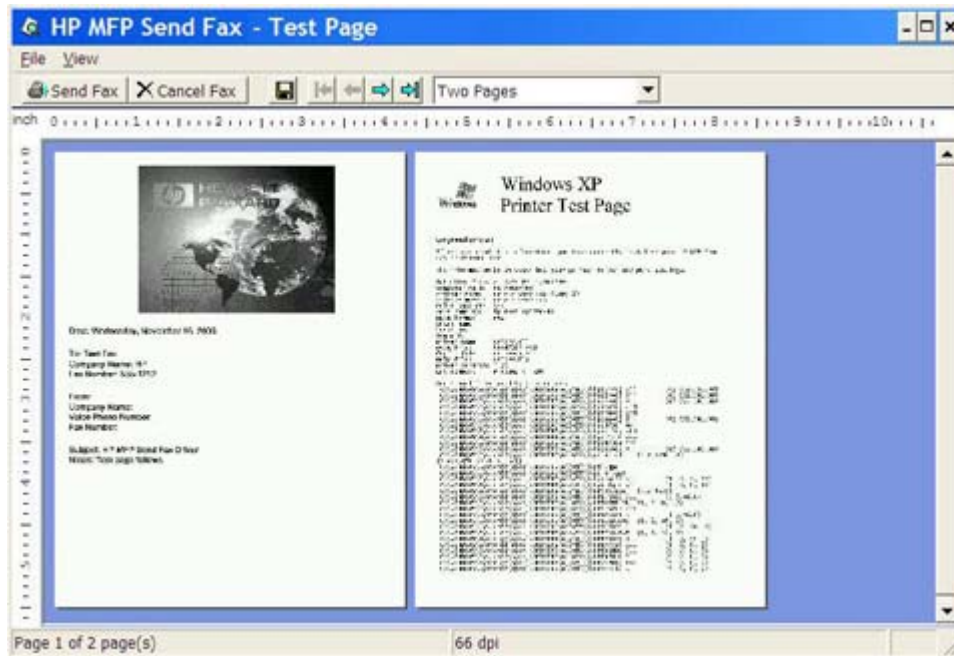
NOTA: Quan es fa servir caràtula per enviar un fax a diferents destinataris, la vista prèvia només mostrarà la caràtula per al primer destinatari. No obstant això, s'enviarà la caràtula a cada destinatari per separat. Només es mostra el nom d'un destinatari a cada caràtula.


9. Si la funció codi de facturació està activada, escriviu el codi de facturació a **Billing Information (Informació de facturació)** al quadre de diàleg **HP MFP Send Fax**. El codi de facturació es pot canviar per a qualsevol tasca de fax individual.

Name	Number

10. Per enviar el fax a tots els destinataris amb les opcions predeterminades d'emissor, qualitat del fax, informació de notificació i preferències de la vista prèvia, feu clic a **Send (Envia)**.
-  **NOTA:** Feu clic a la fitxa **Setup (Configuració)** del quadre de diàleg **HP MFP Send Fax** per veure el destinatari, la qualitat de fax, la informació de notificació i la configuració de la vista prèvia. Aquesta informació es pot canviar per a qualsevol tasca de fax individual. Feu clic a **Send (Envia)** per enviar el fax.

11. Si heu seleccionat **Show Preview Before Sending Fax (Mostra la vista prèvia abans d'enviar el fax)** a la fitxa **Setup (Configuració)**, apareix una vista prèvia de la tasca de fax. Reviseu el fax per a més precisió.



 **NOTA:** La funció de vista prèvia no està disponible quan es fa servir Assenyament i impressió. Assenyament i impressió és una característica del Windows que s'utilitza per connectar, imprimir o enviar faxos a impressores remotes sense necessitat de discs d'instal·lació. Els fitxers i la informació de configuració es baixen automàticament del servidor d'impressió al client.

12. Feu clic a **View (Visualització)** o utilitzeu el menú desplegable del zoom per canviar la mida de la vista prèvia del document.
13. Feu clic als botons de fletxa per navegar pel document.
14. Feu clic a **Send Fax (Envia el fax)** per enviar el fax, o feu clic a **Cancel Fax (Cancel·la el fax)** per tancar el controlador d'enviament de fax.


Cancel·lació d'una tasca de fax

Hi ha tres mètodes disponibles per cancel·lar una tasca de fax a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp:

1. Feu clic a **Cancel Fax (Cancel·la el fax)** de la finestra de la vista prèvia del fax.
2. Al tauler de control de l'MFP, premeu la icona del fax y, a continuació, premeu el botó vermell **Stop/Cancel**.

 **NOTA:** Quan es prem el botó **Stop/Cancel** per cancel·lar el fax, l'MFP mostra el missatge **Cancelling job (Cancel·lant la tasca)**.


3. Al tauler de control de l'MFP, cancel·leu faxos mitjançant els menús de fax.
 - a. Al tauler de control de l'MFP, premeu **Menu (Menú)**.
 - b. Cerqueu i toqueu l'opció **FAX**.
 - c. Cerqueu i toqueu l'opció **CANCEL CURRENT TRANSMISSION (CANCEL·LA LA TRANSMISSIÓ ACTUAL)**.

 **NOTA:** Cerqueu i toqueu l'opció **CANCEL ALL PENDING TRANSMISSIONS (CANCEL·LA TOTES LES TRANSMISSIONS PENDENTS)** per cancel·lar totes les transmissions de fax pendents.

- d. Toqueu **EXIT (SURT)**.

Hi ha un mètode per cancel·lar un treball de fax a l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 MFP:

1. Al tauler de control de l'MFP, premeu el botó vermell **Stop**.

 **NOTA:** Apareix un menú que mostra les tasques actives que es poden cancel·lar.

2. Seleccioneu l'element que voleu cancel·lar i toqueu l'opció **OK (D'ACORD)**.

Inserció de caràcters especials al número de fax

El camp de text **Fax Number (Número de fax)** accepta caràcters especials a més dels números del 0 al 9.

Taula 2-1 Caràcters especials


Caràcter especial	Funció
-	Utilitzeu guions en el número de fax per fer-lo més fàcil de llegir.
()	Utilitzeu parèntesi en el número de fax per fer-lo més fàcil de llegir.
[]	Utilitzeu els parèntesi d'obertura i tancament per amagar una part del número de fax i que no s'imprimeixi en la caràtula del fax, els informes de trucades o les confirmacions de correus electrònics. Per exemple, un número de fax pot incloure un codi d'accés de targeta telefònica. Escriviu parèntesi al principi i final de la part del número de fax corresponent al codi d'accés de targeta telefònica per evitar que es mostri aquesta informació.
*	L'asterisc es transmet com a marcatge de tons
#	El símbol de número es transmet com a marcatge de tons
,	Una coma representa una pausa de dos segons quan es marca el número de fax. Utilitzeu diverses comes per fer una pausa més llarga durant el marcatge.

Edició de la llibreta d'adreces

La llibreta d'adreces es pot utilitzar per emmagatzemar la informació del contacte que es mostra a **Fax To (Fax a)** al quadre de diàleg **HP MFP Send Fax**. Es poden afegir i suprimir noms de la llibreta d'adreces.

La llibreta d'adreces de l'MFP Send Fax es pot importar i exportar.

Afegit de noms a la llibreta d'adreces

 **NOTA:** Podeu afegir noms a la llibreta d'adreces des de la fitxa **Fax Job (Tasca de fax)** fent clic a la icona del llibre, o bé des de la fitxa **Setup (Configuració)** fent clic a **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**.

Per omplir la llibreta d'adreces, seguiu els passos següents:

1. A la fitxa **Fax Job (Tasca de fax)**, a **Fax To (Fax a)** del quadre de diàleg **HP MFP Send Fax**, feu clic a la icona del llibre. S'obrirà el quadre de diàleg **Add Recipients from Phone Book (Afegeix destinataris de la llibreta d'adreces)**.

The screenshot shows the 'HP MFP Send Fax' dialog box with the 'Fax Job' tab selected. The 'Fax To' section contains the following fields and controls:

- Recipient Name:** A dropdown menu with a red box around the phone book icon to its right.
- Fax Number:** A text input field with '(required)' next to it.
- Company Name:** A text input field.
- To ->** A button.
- Add to Phone Book** and **Clear Fields** buttons.

The **Fax Recipients** section contains a table with two columns: 'Name' and 'Number'. The table is currently empty.

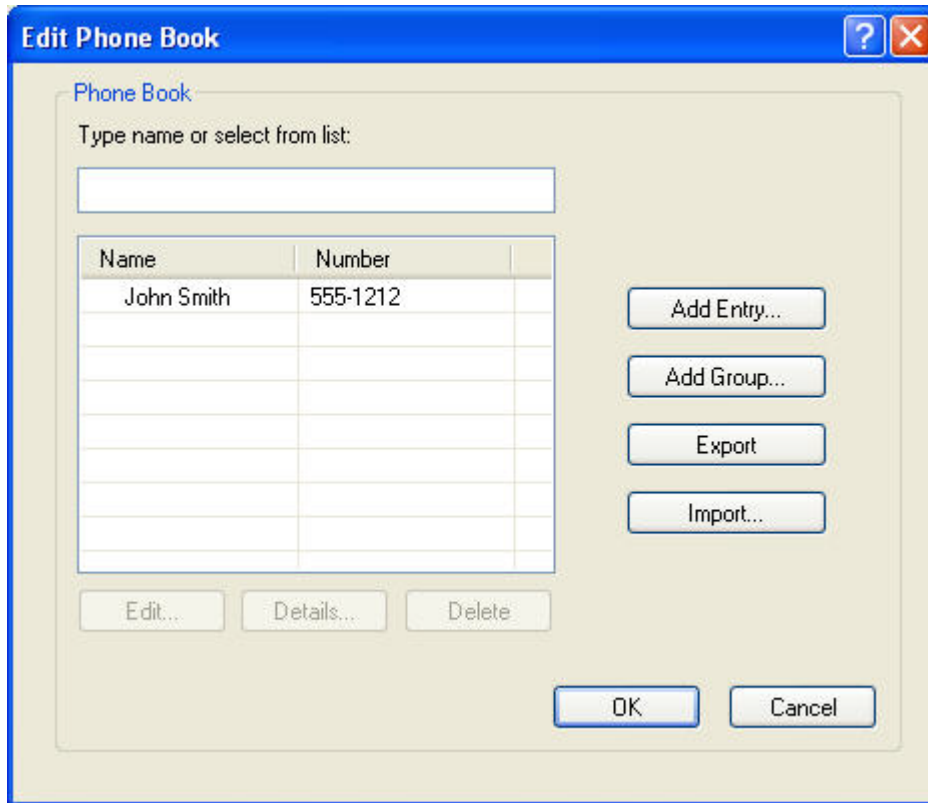
The **Delete** button is located below the table.

The **Include With Fax** section contains:

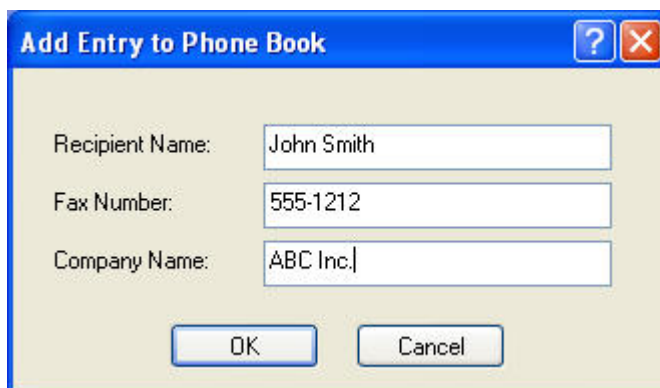
- Cover Page**
- Notes:** A large text area with scrollbars.
- Subject:** A text input field.
- Image:** A text input field with a **Browse** button to its right.

At the bottom of the dialog are the **Send**, **Cancel**, and **Help** buttons.

- Al quadre de diàleg **Add Recipients from Phone Book (Afegeix destinataris de la llibreta d'adreces)** feu clic a **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**. S'obrirà el quadre de diàleg **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**. Al quadre de diàleg **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)** feu clic a **Add Entry (Afegeix entrada)** per obrir el quadre de diàleg **Add Entry to Phone Book (Afegeix entrada a la llibreta d'adreces)**. Escriviu el nom del destinatari, el número de fax i el nom de l'empresa i feu clic a **OK (D'acord)**.




- Feu clic a **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**.
- Al quadre de diàleg **Add to Phone Book (Afegeix a la llibreta d'adreces)**, escriviu el nom del destinatari, el número de fax i el nom de l'empresa en els quadres de text.



- Feu clic a **D'acord**.

6. Al quadre de diàleg **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**, feu clic a **Add Entry (Afegeix entrada)** per afegir noms addicionals.
7. Feu clic a **OK (D'acord)** quan hagueu acabat d'afegir noms a la llibreta d'adreces.

Afegit de grups a la llibreta d'adreces


 **NOTA:** Podeu afegir un grup a la llibreta d'adreces des de la fitxa **Fax Job (Tasca de fax)** fent clic a la icona del llibre, o bé des de la fitxa **Setup (Configuració)** fent clic a **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**. Si afegiu un grup des de la fitxa **Setup (Configuració)**, aneu directament al pas 3 d'aquest procediment.

Per afegir un grup a la llibreta d'adreces, seguiu els passos següents:

1. A la fitxa **Fax Job (Tasca de fax)**, a **Fax To (Fax a)** del quadre de diàleg **HP MFP Send Fax**, feu clic a la icona del llibre. S'obrirà el quadre de diàleg **Add Recipients from Phone Book (Afegeix destinataris de la llibreta d'adreces)**.
2. Al quadre de diàleg **Add Recipients from Phone Book (Afegeix destinataris de la llibreta d'adreces)** marqueu un nom de la llista i feu clic a **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**.
3. Al quadre de diàleg **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)** feu clic a **Add Group (Afegeix grup)**. S'obrirà el quadre de diàleg **Add Group to Phone Book (Afegeix grup a la llibreta d'adreces)**. Escriviu el nom del grup al quadre de text **Group Name (Nom del grup)** i, a continuació, escriviu un nom o seleccioneu-ne un de la llista situada a l'esquerra del quadre de diàleg. Feu clic a **Add (Afegeix)** per copiar el nom seleccionat al quadre **Members (Membres)**. Un cop hagueu acabat d'afegir el grup, feu clic a **OK (D'acord)**.

 **NOTA:** Podeu comprovar la informació del contacte abans d'afegir-la a un grup fent clic a **Details (Detalls)**. S'obrirà el quadre de diàleg **Details (Detalls)**. Comproveu la informació i feu clic a **OK (D'acord)** o **Cancel (Cancel·la)**. En aquest diàleg no es pot editar la informació.

Supressió de noms de la llibreta d'adreces

 **NOTA:** Podeu suprimir noms de la llibreta d'adreces des de la fitxa **Fax Job (Tasca de fax)** fent clic a la icona del llibre, o bé des de la fitxa **Setup (Configuració)** fent clic a **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**. Si suprimiu noms des de la fitxa **Setup (Configuració)**, aneu directament al pas 3 d'aquest procediment.

Per **suprimir** noms de la llibreta d'adreces, seguiu els passos següents:

1. A la fitxa **Fax Job (Tasca de fax)**, a **Fax To (Fax a)** del quadre de diàleg **HP MFP Send Fax**, feu clic a la icona del llibre. S'obrirà el quadre de diàleg **Add Recipients from Phone Book (Afegeix destinataris de la llibreta d'adreces)**.

The screenshot shows the 'HP MFP Send Fax' dialog box with the 'Fax Job' tab selected. The 'Fax To' section contains the following fields and controls:

- Recipient Name:** A text field with a dropdown arrow.
- Fax Number:** A text field with '(required)' next to it.
- Company Name:** A text field.
- Phone Book Icon:** A red box highlights an icon of an open book, which is used to access the phone book.
- To ->:** A button next to the phone book icon.
- Buttons:** 'Add to Phone Book', 'Clear Fields', and 'Delete' buttons are located at the bottom of the 'Fax To' section.

The 'Fax Recipients' section contains a table with the following structure:

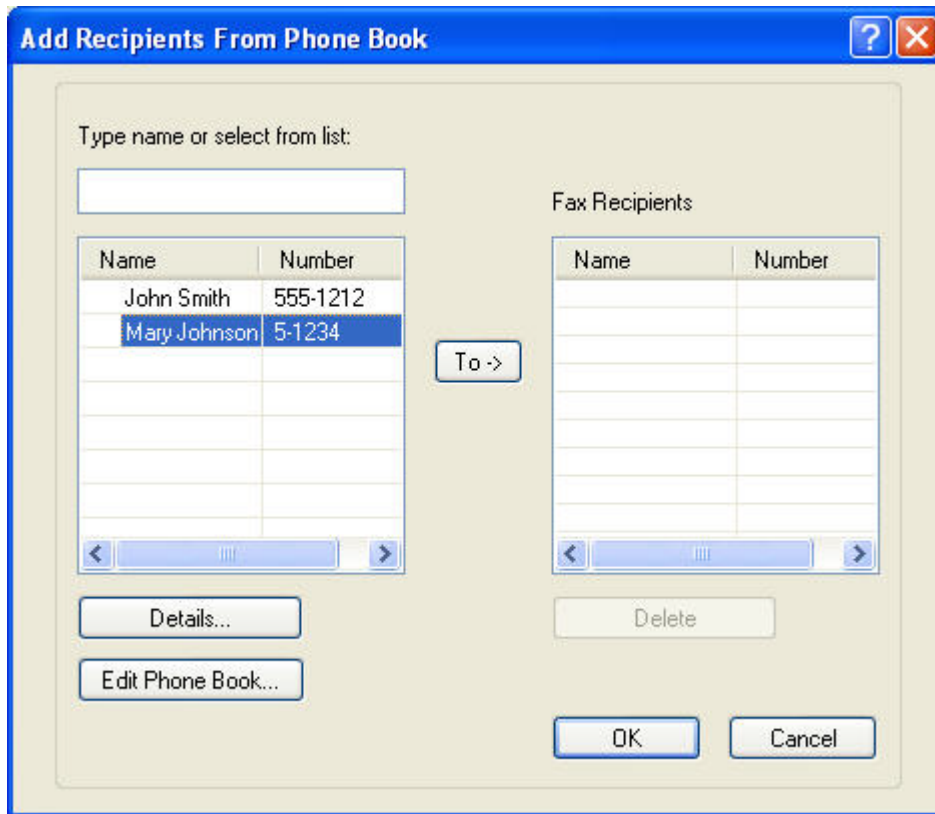
Name	Number

The 'Include With Fax' section contains the following controls:

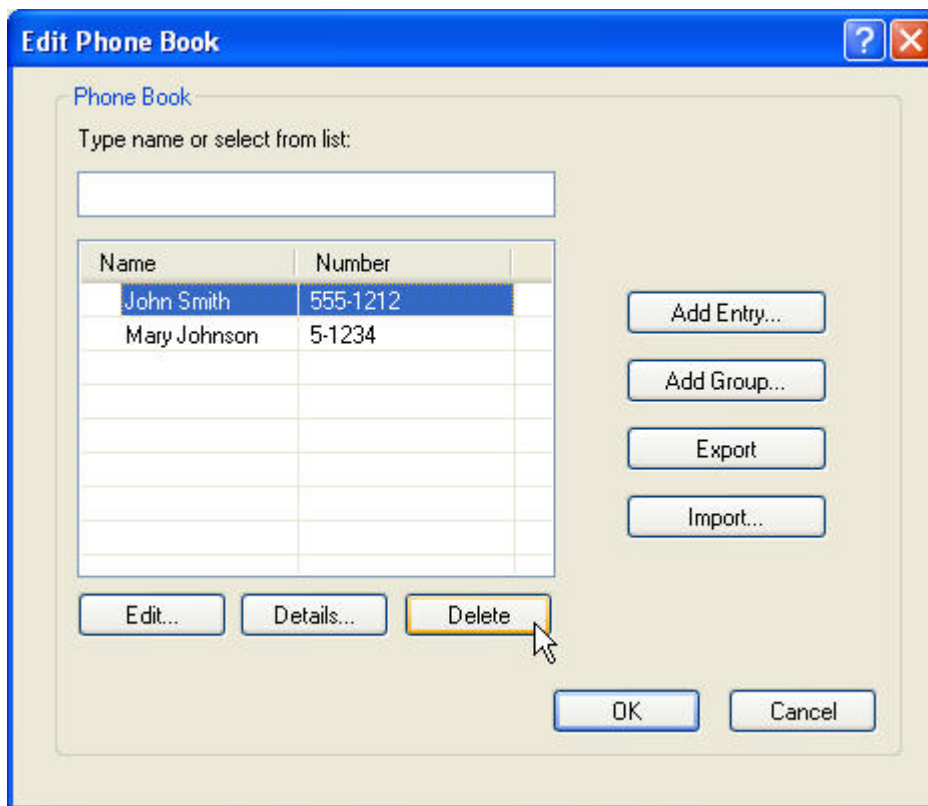
- Cover Page:** A checkbox.
- Notes:** A large text area with scrollbars.
- Subject:** A text field.
- Image:** A text field with a 'Browse' button next to it.

At the bottom of the dialog box, there are three buttons: 'Send', 'Cancel', and 'Help'.


- Al quadre de diàleg **Add Recipients from Phone Book (Afegeix destinataris de la llibreta d'adreces)** marqueu un nom de la llista i feu clic a **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**.



3. Al quadre de diàleg **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**, seleccioneu el nom que voleu suprimir i, a continuació, feu clic a **Delete (Suprimeix)**. Comproveu la supressió en el quadre de diàleg **CONFIRM (CONFIRMACIÓ)**. Fer clic a **Yes (Sí)** de forma permanent suprimeix aquesta entrada de la llibreta d'adreces.



Edició de noms a la llibreta d'adreces

-  **NOTA:** Podeu editar noms a la llibreta d'adreces des de la fitxa **Fax Job (Tasca de fax)** fent clic a la icona del llibre, o bé des de la fitxa **Setup (Configuració)** fent clic a **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**. Si editeu noms des de la fitxa **Setup (Configuració)**, aneu directament al pas 3 d'aquest procediment.

Per **editar** noms a la llibreta d'adreces, seguïu els passos següents:

1. A la fitxa **Fax Job (Tasca de fax)**, a **Fax To (Fax a)** del quadre de diàleg **HP MFP Send Fax**, feu clic a la icona del llibre.

The screenshot shows the 'HP MFP Send Fax' dialog box with the 'Fax Job' tab selected. The 'Fax To' section contains the following fields and controls:

- Recipient Name:** A dropdown menu with a red box around the address book icon to its right.
- Fax Number:** A text input field with '(required)' next to it.
- Company Name:** A text input field.
- Buttons:** 'Add to Phone Book', 'Clear Fields', and 'Delete'.

The 'Fax Recipients' section is a table with the following structure:

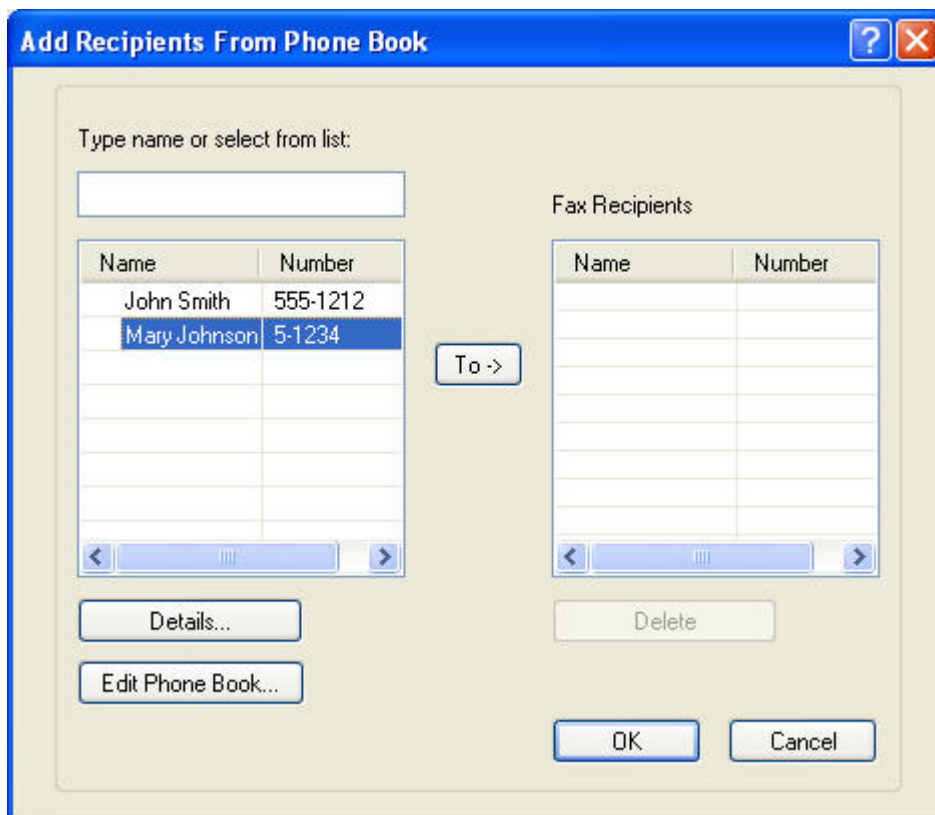
Name	Number

The 'Include With Fax' section contains:

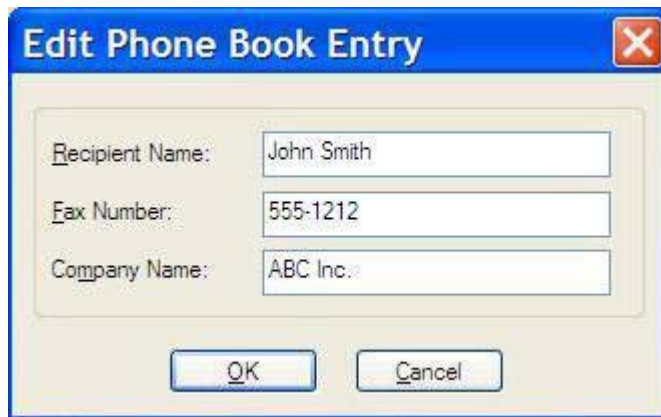
- Cover Page
- Notes:** A large text area.
- Subject:** A text input field.
- Image:** A text input field with a 'Browse' button to its right.

At the bottom of the dialog are 'Send', 'Cancel', and 'Help' buttons.


- Al quadre de diàleg **Add Recipients From Phone Book (Afegeix destinataris de la llibreta d'adreces)**, seleccioneu el nom que voleu editar i, a continuació, feu clic a **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**. S'obrirà el quadre de diàleg **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**.



- Al quadre de diàleg **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**, marqueu un nom existent i feu clic a **Edit (Edita)**. S'obrirà el quadre de diàleg **Edit Phone Book Entry (Edició de l'entrada de la llibreta d'adreces)** i mostrarà la informació del contacte actual. Editeu el nom del destinatari, el número de fax i el nom de l'empresa segons sigui necessari i feu clic a **OK (D'acord)**. Tornareu al quadre de diàleg **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**.



The image shows a dialog box titled "Edit Phone Book Entry". It contains three text input fields: "Recipient Name" (John Smith), "Fax Number" (555-1212), and "Company Name" (ABC Inc.). Below the fields are two buttons: "OK" and "Cancel".

-  **NOTA:** Per revisar la informació del contacte abans d'enviar el fax, seleccioneu un nom en el quadre diàleg **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)** i feu clic a **Details (Detalls)**. S'obrirà el quadre de diàleg **Details (Detalls)**. Comproveu la informació i feu clic a **OK (D'acord)** o **Cancel (Cancel·la)**. En aquest quadre de diàleg no es pot editar la informació.

- Feu clic a **OK (D'acord)** un cop hagueu acabat amb l'edició.

Exportació de les entrades de la llibreta d'adreces a un fitxer amb format de valors separats per comes (CSV).

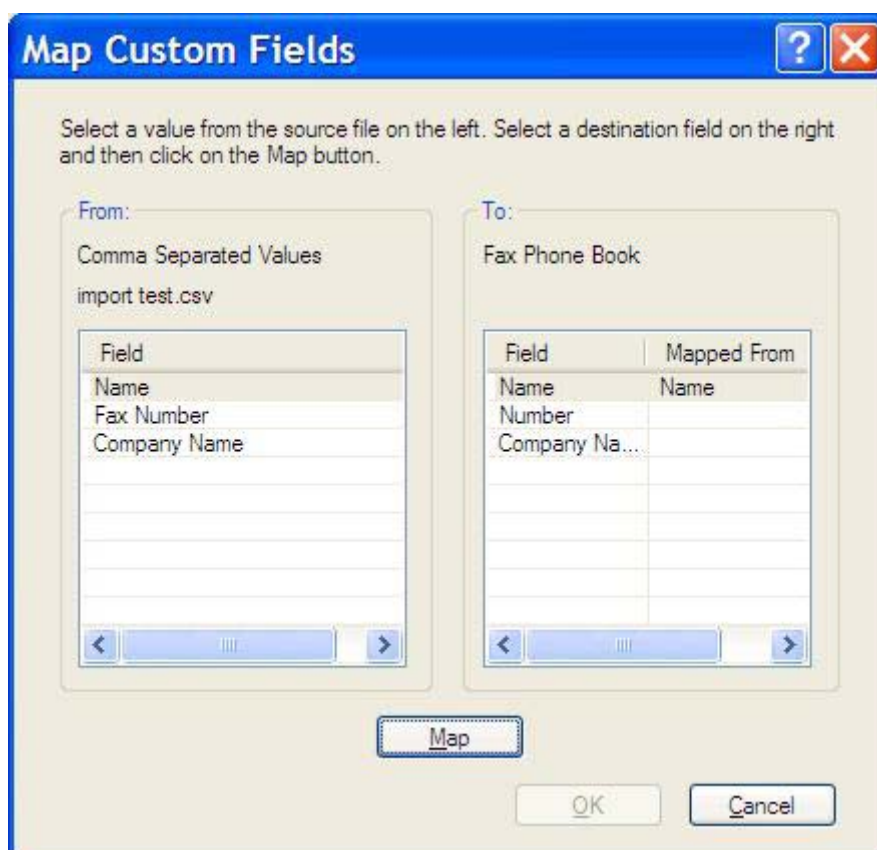
Podeu exportar la informació del contacte des de la llibreta d'adreces a un fitxer .CSV.

1. Podeu exportar noms de la llibreta d'adreces des de les fitxes **Fax Job (Tasca de fax)** o **Setup (Configuració)**.
 - Fitxa **Fax Job (Tasca de fax)**: Feu clic a la icona del llibre i, a continuació feu clic a **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)** del quadre de diàleg **Add Recipients from Phone Book (Afegeix destinataris de la llibreta d'adreces)**.
 - Fitxa **Setup (Configuració)**: Feu clic a **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**.
2. Al quadre de diàleg **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)** feu clic a **Export... (Exporta...)** per obrir el quadre de diàleg **File Save As (Anomena i desa fitxer)**. Escriuiu el camí i el nom del fitxer del fitxer .CSV exportat i feu clic a **OK (D'acord)**. Totes les entrades de la llibreta d'adreces desades actualment s'escriuran al fitxer. Si el nom i el camí del fitxer ja existeixen, el fitxer .CSV se sobreescriurà amb els continguts de la llibreta d'adreces.

Importació de les entrades de la llibreta d'adreces d'un fitxer amb format CSV

Podeu importar la informació del contacte a la llibreta d'adreces des d'un fitxer .CSV amb un format correcte. En importar des d'un fitxer CSV, el programari assumeix que el primer registre del fitxer conté les capçaleres i no importa el seu contingut. Si el format de l'entrada del fitxer CSV no és correcte, el programa desestima el registre sencer.

1. Podeu importar noms a la llibreta d'adreces des de les fitxes **Fax Job (Tasca de fax)** o **Setup (Configuració)**.
 - Fitxa **Fax Job (Tasca de fax)**: Feu clic a la icona del llibre i, a continuació feu clic a **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)** del quadre de diàleg **Add Recipients from Phone Book (Afegeix destinataris de la llibreta d'adreces)**.
 - Fitxa **Setup (Configuració)**: Feu clic a **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)**.
2. Al quadre de diàleg **Edit Phone Book (Edició de la llibreta d'adreces)** feu clic a **Import... (Importar...)** per obrir el quadre de diàleg **File Open (Obre fitxer)**. Marqueu el fitxer que voleu importar i feu clic a **OK (D'acord)**.
3. Un cop validat el fitxer seleccionat, s'obrirà el quadre de diàleg **Map Fields (Assignació de camps)**. Marqueu una entrada de la columna **From (De)** i, a continuació, marqueu un camp de la columna **To (A)**. Feu clic a **Map (Assigna)**. Heu de seleccionar assignacions per als camps Name (Nom) i Phone Number (Número de telèfon). L'especificació d'una assignació per al camp Company Name (Nom de l'empresa) és opcional. Les seleccions d'assignacions realitzades aquí s'aplicaran a tots els registres del fitxer CSV.




Trucades de veu i reintents

Les trucades de veu no s'inclouen al registre d'activitats del fax i no generen un informe T.30. Les següents seccions contenen informació sobre els reintents d'un treball de fax.

Informe de les trucades de fax

Quan s'han esgotat tots els intents de fax, s'imprimeix un informe de les trucades de fax realitzades per a un enviament de fax. Mostra l'identificador de registre del treball de fax. El resultat de l'intent final s'imprimeix a l'informe de trucades de fax.

Un informe de trucades de fax no imprimeix les trucades de veu.

 **NOTA:** Un informe de trucades de fax tan sols genera números de treball per als intents finals. Si un d'aquests informes s'imprimeix manualment des del menú i la darrera trucada no era l'intent final ni una trucada de veu, el número de treball serà zero.

Registre d'activitats del fax

Les trucades de veu no s'inclouen per defecte al registre d'activitats del fax. Al registre d'activitats del fax només es visualitzarà l'intent final.

Informe T.30

Les trucades de veu no faran que s'imprimeixi un informe T.30. Tots els reintents faran que s'imprimeixi un informe T.30.

3 Configuració


Aquest capítol aporta informació sobre la configuració dels ajustaments predeterminats per al controlador de l'MFP Send Fax per mitjà del botó **Edit Defaults (Edita valors predeterminats)** a la fitxa **Setup (Configuració)**:

- [Definir la informació de l'emissor](#)
- [Definir la qualitat del fax](#)
- [Definir la configuració de notificació](#)
- [Definir la informació de la caràtula](#)
- [Definir les preferències de la vista prèvia](#)
- [Definir les preferències de la impressora del controlador de fax](#)
- [Definir la configuració del codi de facturació](#)

 **NOTA:** És probable que la configuració predeterminada s'hagi definit durant el procés d'instal·lació.

Definir la informació de l'emissor

La informació predeterminada de l'emissor està inclosa a tots els faxos que envieu per mitjà del controlador de l'MFP Send Fax, fins i tot les caràtules. La informació de l'emissor es pot canviar per a faxos personalitzats per mitjà dels camps de text a la fitxa **Setup (Configuració)**.


 **NOTA:** Per aplicar qualsevol canvi només a la tasca actual, seleccioneu la casella **Apply Defaults to this job (Aplicar valors predeterminats a aquesta tasca)** abans de sortir del quadre de diàleg **Default Settings (Configuració predeterminada)**.

Per definir la informació predeterminada de l'emissor, seguiu els passos següents:


1. A la fitxa **Setup (Configuració)**, feu clic a **Edit Defaults (Edita valors predeterminats)**.

2. A **Sender Information (Informació de l'emissor)** del quadre de diàleg **Default Settings (Configuració predeterminada)**, escriviu les opcions predeterminades de nom de l'emissor, nom de l'empresa, número de fax i número de telèfon.

The image shows a Windows-style dialog box titled "Default Settings". The "Sender Information" section is highlighted with a red border. It contains four text input fields: "Sender Name", "Company Name", "Fax Number", and "Voice Phone Number". Below this are sections for "Fax Quality" (Resolution: Standard, Fine, Superfine), "Notification" (Notification: None, This Job, On Error; Type: Print, E-mail; E-mail Address), "Include With Fax" (Cover Page checkbox), "Notes", "Subject", and "Image" (with a Browse button). At the bottom are "Preview" options (Show Preview Before Sending Fax, Apply Defaults to this job) and "OK", "Cancel", and "Help" buttons.

 **NOTA:** La informació que hi ha als camps d'informació de l'emissor de la fitxa **Setup (Configuració)** s'actualitza *la primera vegada* que s'escriu la informació de l'emissor als camps d'informació de l'emissor del quadre de diàleg **Default Settings (Configuració predeterminada)**. Si es canvia la informació de l'emissor predeterminat més endavant, els camps per a la informació de l'emissor de la fitxa **Setup (Configuració)** no s'actualitzen. Es desen els canvis, però la informació no apareix al quadre de diàleg. Per mostrar la informació nova, sortiu del controlador de l'MFP Send Fax i, a continuació, reinicieu el controlador.

3. Feu clic a **OK (D'acord)**.

 **NOTA:** Per definir tota la informació predeterminada alhora, seleccioneu la qualitat del fax, notificació, caràtula i configuració de la vista prèvia i, a continuació, feu clic a **OK (D'acord)**.

Definir la qualitat del fax

La configuració de la qualitat del fax defineix la resolució que l'MFP utilitza per enviar el fax. Disposeu de les opcions de configuració següents:

- **Estàndard:** 200 x 100 punts per polzada (ppp)
- **Fina:** 200 x 200 ppp
- **Superfina:** 300 x 300 ppp

Per definir la qualitat del fax, seguiu els passos següents:


1. A la fitxa **Setup (Configuració)**, feu clic a **Edit Defaults (Edita valors predeterminats)**.
2. A **Fax Quality (Qualitat del fax)** al quadre de diàleg **Default Settings (Configuració predeterminada)**, seleccioneu la qualitat predeterminada per enviar faxos.

The image shows a 'Default Settings' dialog box with the following sections:

- Sender Information:** Fields for Sender Name, Company Name, Fax Number, and Voice Phone Number.
- Fax Quality:** Resolution options: Standard (selected), Fine, and Superfine.
- Notification:** Notification options: None (selected), This Job, and On Error. Type options: Print (selected) and E-mail. An E-mail Address field is also present.
- Include With Fax:** A checkbox for 'Cover Page' and a 'Notes' text area.
- Subject:** A text field.
- Image:** A text field and a 'Browse' button.
- Preview:** Checkboxes for 'Show Preview Before Sending Fax' and 'Apply Defaults to this job'.

Buttons at the bottom: OK, Cancel, Help.

3. Feu clic a **OK (D'acord)**.

 **NOTA:** Per definir tota la informació predeterminada alhora, seleccioneu la informació de l'emissor, notificació, caràtula i configuració de la vista prèvia i, a continuació, feu clic a **OK (D'acord)**.

Definir la configuració de notificació

La configuració de notificació determina quan i com s'envia la notificació de l'estat del fax de sortida.

Per canviar la configuració de notificació, seguiu els passos següents:

1. A la fitxa **Setup (Configuració)**, feu clic a **Edit Defaults (Edita valors predeterminats)**.
2. A **Notification (Notificació)** del quadre de diàleg **Default Settings (Configuració predeterminada)**, seleccioneu quan voleu rebre les notificacions:
 - **None (Cap)**: no s'envia la notificació.
 - **This job (Aquesta tasca)**: s'envia la notificació quan s'envia un fax.
 - **On error (En cas d'error)**: s'envia la notificació quan es produeix un error.

The image shows a screenshot of the 'Default Settings' dialog box. The 'Notification' section is highlighted with a red border. It contains the following options:


- Notification:** None, This Job, On Error
- Type:** Print, E-mail
- E-mail Address:** [Text input field]

Other sections visible in the dialog include:


- Sender Information:** Sender Name, Company Name, Fax Number, Voice Phone Number.
- Fax Quality:** Resolution: Standard, Fine, Superfine.
- Include With Fax:** Cover Page.
- Notes:** [Text area]
- Subject:** [Text input field]
- Image:** [Text input field] and [Browse button]
- Preview:** Show Preview Before Sending Fax, Apply Defaults to this job.

Buttons at the bottom: OK, Cancel, Help.

3. Seleccioneu el tipus de notificació que s'ha d'enviar:
 - **Print (Impressió)**: s'imprimeix la notificació a la impressora predeterminada.
 - **E-mail (Correu electrònic)**: s'envia la notificació en un missatge de correu electrònic. Escriviu l'adreça de correu electrònic al quadre de text **E-mail Address (Adreça de correu electrònic)**.

 **NOTA:** La funció de correu electrònic ha d'estar configurada a l'MFP per tal de rebre la notificació per correu electrònic.

4. Feu clic a **OK (D'acord)**.

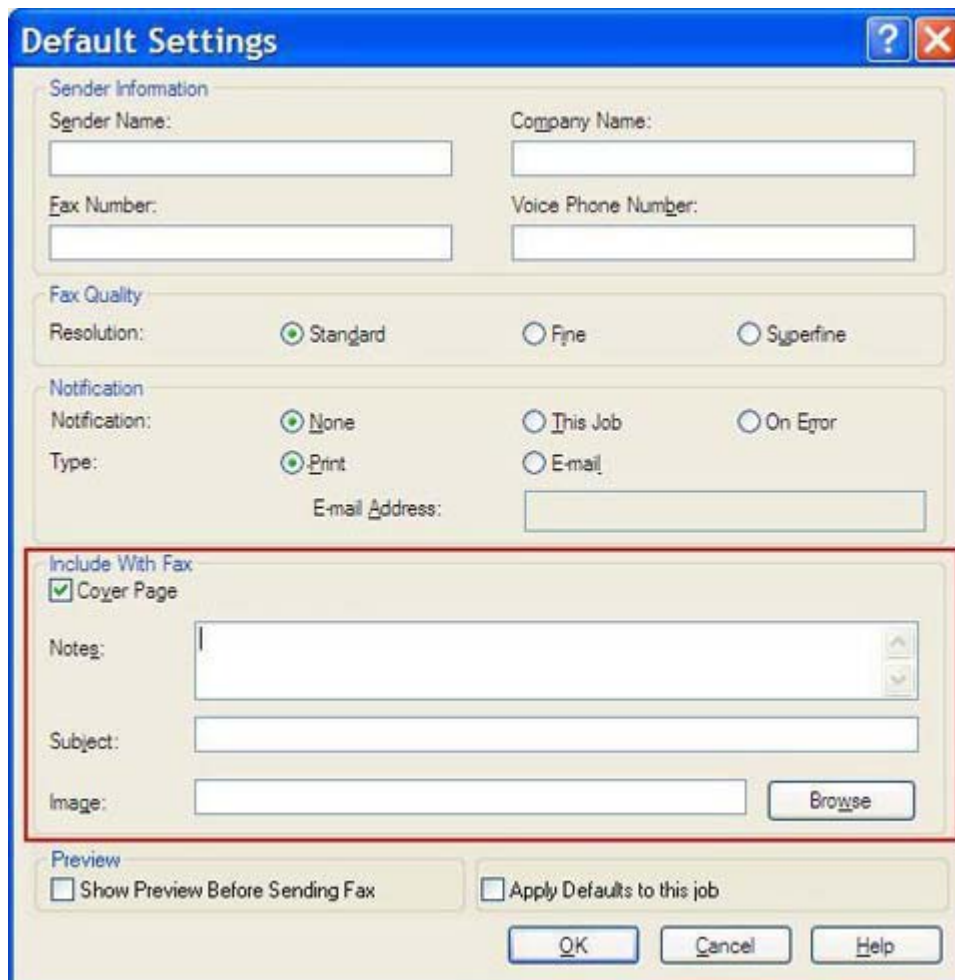
 **NOTA:** Per definir tota la informació predeterminada alhora, seleccioneu la informació de l'emissor, qualitat del fax, caràtula i configuració de la vista prèvia i, a continuació, feu clic a **OK (D'acord)**.

Definir la informació de la caràtula


Estandarditzar l'aspecte de la caràtula del fax per mitjà d'una caràtula predeterminada. Hi ha camps disponibles per a notes, línia de títol i logotip de l'empresa o altres imatges. La configuració de la caràtula es pot canviar a la fitxa **Fax Job (Tasca de fax)** per a tasques de fax individuals.

Per canviar la informació de la caràtula, seguiu els passos següents:


1. A la fitxa **Setup (Configuració)**, feu clic a **Edit Defaults (Edita valors predeterminats)**.
2. A **Include With Fax (Inclou al fax)** al quadre de diàleg **Default Settings (Configuració predeterminada)**, seleccioneu **Cover Page (Single recipient only) (Caràtula - només un destinatari)**.




3. Al quadre de text **Notes**, escriviu les notes predeterminades.
4. Al quadre de text **Subject (Tema)**, escriviu la línia del títol predeterminada.
5. Feu clic a **Overlay (Plantilla)** per incloure una imatge a la caràtula.
6. Navegueu i seleccioneu un fitxer d'imatge de mapa de bits, com ara un logotip d'empresa.

 **NOTA:** La imatge de mapa de bits es converteix a escala de grisos a la pàgina de la caràtula i està situada al terç superior de la pàgina.

7. Feu clic a OK (D'acord).

 **NOTA:** Per definir tota la informació predeterminada alhora, seleccioneu la informació de l'emissor, qualitat del fax, notificació i configuració de la vista prèvia i, a continuació, feu clic a **OK (D'acord)**.


 **NOTA:** Quan es fa servir caràtula per a enviar un fax a diferents destinataris, la vista prèvia només mostrarà la caràtula per al primer destinatari. No obstant això, s'enviarà la caràtula a cada destinatari per separat. Només es mostra el nom d'un destinatari a cada caràtula.

Definir les preferències de la vista prèvia

Les preferències de la vista prèvia es poden definir perquè es vegin prèviament de totes les tasques de fax de forma automàtica abans d'enviar-los.

Per veure prèviament totes les tasques de fax abans d'enviar-los, seguiu els passos següents:

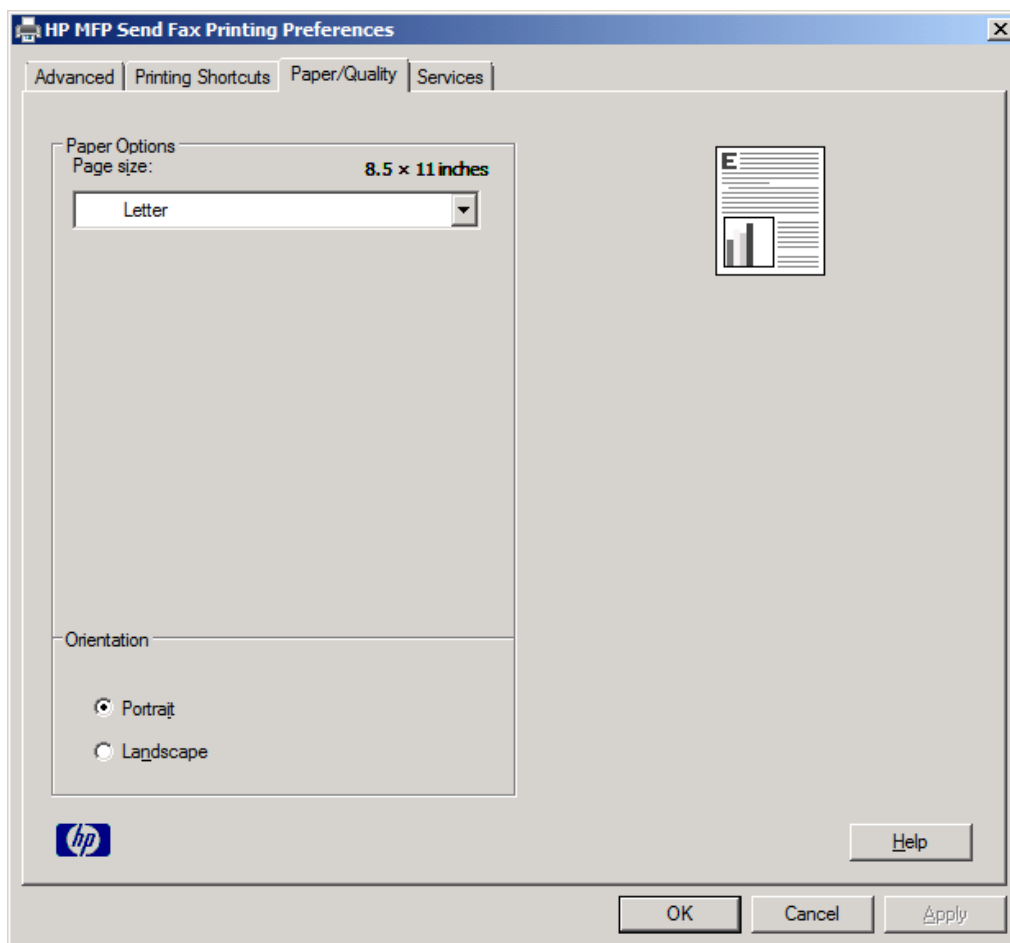
1. A la fitxa **Setup (Configuració)**, feu clic a **Edit Defaults (Edita valors predeterminats)**.
2. A **Preview (Visualització prèvia)** del quadre de diàleg **Default Settings (Configuració predeterminada)**, seleccioneu **Show Preview Before Sending Fax (Mostra la vista prèvia abans d'enviar el fax)** per veure prèviament tots els faxos de forma automàtica abans d'enviar-los. Quan es selecciona **Show Preview Before Sending Fax (Mostra la vista prèvia abans d'enviar el fax)**, el botó **Send (Envia)** canvia a **Preview and Send (Mostra la vista prèvia i envia)**.
3. Feu clic a **OK (D'acord)**.

 **NOTA:** Per definir tota la informació predeterminada alhora, seleccioneu la informació de l'emissor, qualitat del fax, notificació i configuració de la caràtula i, a continuació, feu clic a **OK (D'acord)**.

Definir les preferències de la impressora del controlador de fax

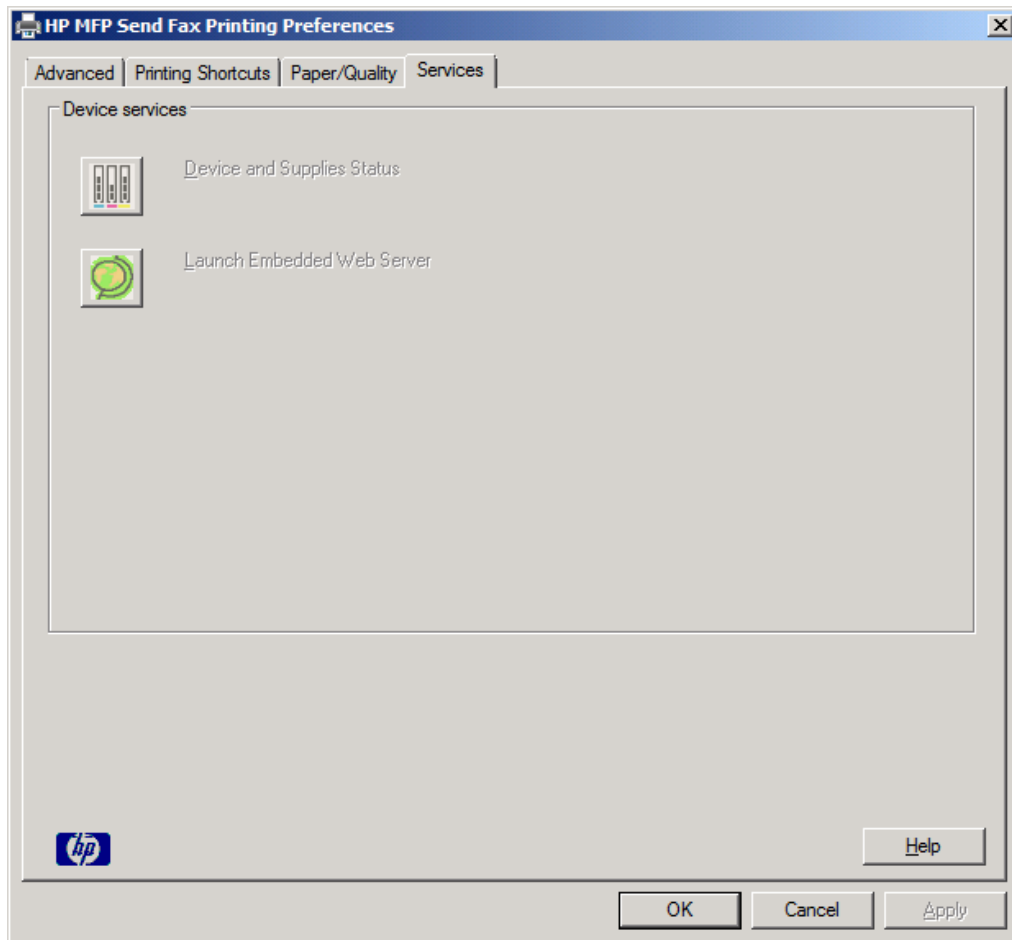
Per definir les opcions d'impressió del controlador de l'MFP Send Fax a Windows, seguiu els passos següents:


1. Feu clic a **Inici**, clic a **Configuració** i, a continuació, feu clic a **Impressores i faxes**.
2. A la finestra **Impressores i faxes**, feu clic amb el botó de la dreta a **HP MFP Send Fax** i, a continuació feu clic a **Preferències d'impressió**.
3. Al quadre de diàleg **HP MFP Send Fax Document Properties (Propietats de document d'HP MFP Send Fax)**, feu clic a **Paper Quality (Paper/Qualitat)** per definir el paper predeterminat i les propietats de qualitat. Per desfer la configuració i tancar el quadre de diàleg, feu clic a **OK (D'acord)**.



NOTA: La fitxa **Advanced (Avançades)** al quadre de diàleg **HP MFP Send Fax Document Properties (Propietats de document de l'HP MFP Send Fax)** no conté cap informació que afecti el controlador de l'MFP Send Fax. Aquesta fitxa és estàndard de Windows i no es pot eliminar per a aquest controlador.

4. Feu clic a **Services (Serveis)** per comprovar l'estat de la impressora i els consumibles, o per iniciar el servidor Web incrustat. Les opcions de la fitxa **Services (Serveis)** només apareixen si el controlador de l'MFP Send Fax està connectat a un port TCP/IP vàlid.



 **NOTA:** Vegeu el manual d'usuari de l'MFP adequat per obtenir més informació sobre el servidor Web incrustat.

5. Per desar els canvis de la configuració predeterminada i tancar el quadre de diàleg, feu clic a **OK (D'acord)**.

Definir la configuració del codi de facturació

El HP MFP Send Fax admet l'ús de codis de facturació quan s'envien faxos.

Per activar o desactivar la funció de codi de facturació a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp per mitjà del tauler de control de l'MFP després d'instal·lar el controlador de l'MFP Send Fax, seguiu els passos següents:

1. Al tauler de control de l'MFP, premeu **Menu (Menú)**.
2. Cerqueu i toqueu l'opció **FAX**.
3. Cerqueu i toqueu l'opció **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**.
4. Cerqueu i toqueu l'opció **BILLING CODE (CODI DE FACTURACIÓ)**.
5. Toqueu **CUSTOM (PERSONALITZAT)** per obrir la pantalla de codis de facturació.
6. Utilitzeu les fletxes amunt i avall per seleccionar el nombre mínim de dígitos al codi de facturació.
7. Toqueu **OK (D'ACORD)** per activar la funció de codi de facturació, o bé toqueu **OFF (DESACTIVAT)** per desactivar la funció de codi de facturació.



NOTA: Si la funció del codi de facturació està activada a l'MFP, cal una entrada de codi de facturació per a les tasques de fax emergents que envieu des de l'MFP.

Per habilitar o deshabilitar la funció de codi de facturació a l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 MFP a través del tauler de control de l'MFP després d'instal·lar el controlador de l'MFP Send Fax, seguiu els passos següents:

1. Al tauler de control de l'MFP, toqueu **Administration (Administració)**.
2. Cerqueu i toqueu l'opció **Initial Setup (Configuració inicial)**.
3. Cerqueu i toqueu l'opció **Fax Setup (Configuració del fax)**.
4. Cerqueu i toqueu l'opció **Fax Send Settings (Configuració de l'enviament de faxos)**.
5. Cerqueu i toqueu l'opció **Billing Codes (Codis de facturació)**.
6. Toqueu **Custom (Personalitzat)** per obrir la pantalla de codis de facturació.
7. Utilitzeu les fletxes amunt i avall per seleccionar el nombre mínim de dígitos al codi de facturació.
8. Toqueu **OK (D'acord)** per activar la funció de codi de facturació, o bé toqueu **Off (Desactivat)** per desactivar la funció de codi de facturació.



NOTA: Si la funció del codi de facturació està activada a l'MFP, cal una entrada de codi de facturació per a les tasques de fax emergents enviades des de l'MFP.

4 Solució de problemes

Utilitzeu la informació d'aquest capítol per solucionar els problemes generals del fax:

- [Errors funcionals](#)
- [Missatges d'advertència](#)
- [Missatges d'error](#)

Errors funcionals

Les seccions següents descriuen els problemes que poden sorgir quan s'utilitza el controlador de l'HP MFP Send Fax.

No s'imprimeix la pàgina d'impressió

Veure la informació de configuració de l'MFP Send Fax al tauler de control de l'MFP per mirar si la instal·lació de la impressora és correcta i si està activada la funció PC Fax Send.

Per veure la informació de configuració de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp, seguiu els passos següents:

1. Al tauler de control de l'MFP, premeu **Menu (Menú)**.
2. Cerqueu i toqueu l'opció **FAX**.
3. Cerqueu i toqueu l'opció **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**.
4. Cerqueu i toqueu l'opció **PC FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS DEL PC)**.
5. Toqueu **ENABLED (ACTIVAT)**.
6. Toqueu **EXIT (SURT)**.

Si PC Fax Send no és al menú, aneu a [PC FAX SEND o PC Fax Send no apareixen al tauler de control de l'MFP a la pàgina 76](#)

Per veure la informació de configuració de l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 MFP, seguiu els passos següents:

1. Al tauler de control de l'MFP, toqueu **Administration (Administració)**.
2. Cerqueu i toqueu l'opció **Initial Setup (Configuració inicial)**.
3. Cerqueu i toqueu l'opció **Fax Setup (Configuració del fax)**.
4. Cerqueu i toqueu l'opció **PC Fax Send (Enviament de faxos del PC)**.
5. Toqueu **Enabled (Activat)**.
6. Toqueu **Save (Desa)**.

Sí PC Fax Send no és al menú, aneu a [PC FAX SEND o PC Fax Send no apareixen al tauler de control de l'MFP a la pàgina 76](#)

La notificació per correu electrònic està desactivada

El tipus de notificació per correu electrònic està desactivat a **Notification (Notificació)** a la fitxa **Setup (Configuració)** al quadre de diàleg **HP MFP Send Fax** perquè la funció de correu electrònic no està activada a l'MFP.

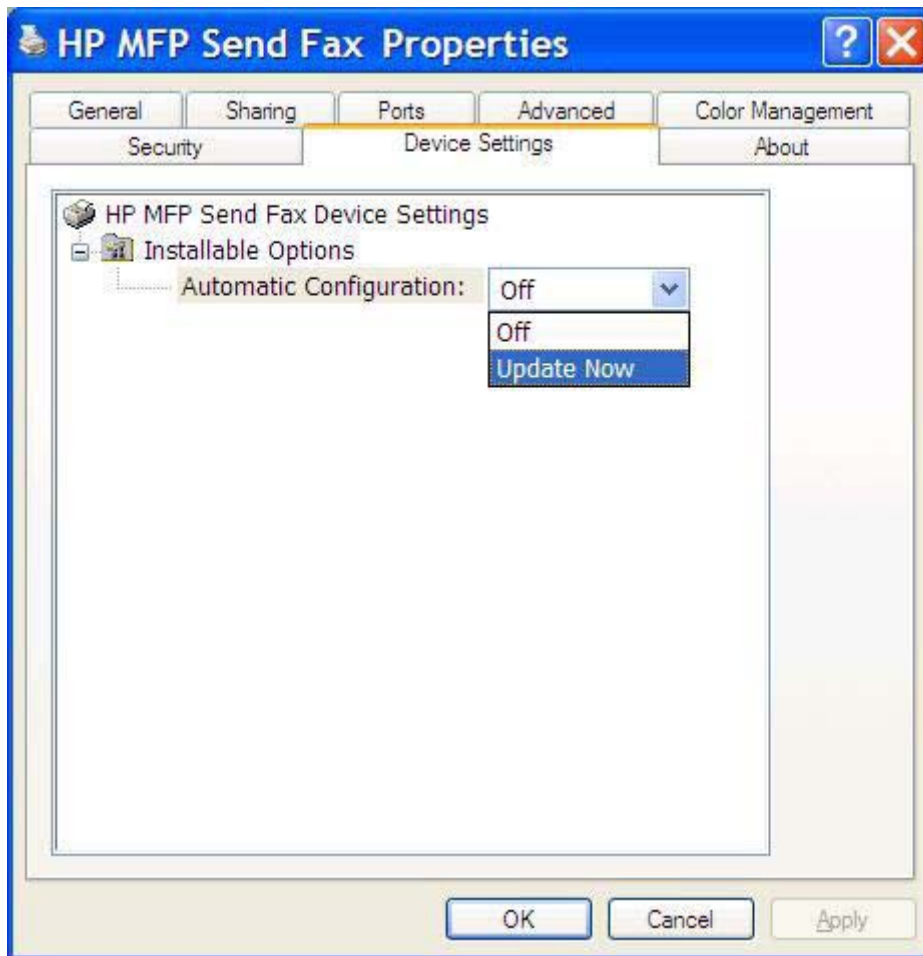
Vegeu el manual d'usuari per obtenir instruccions sobre la configuració de la funció de correu electrònic:

- *Manual d'usuari de l'HP LaserJet 4345mfp Series*
- *Manual d'usuari de l'HP Color LaserJet 4730mfp*

- *Manual d'usuari de l'HP LaserJet 9040mfp/9050mfp*
- *Manual d'usuari de l'HP Color LaserJet 9500mfp*

Per actualitzar la configuració de l'**HP MFP Send Fax** després d'activar la funció de correu electrònic a l'MFP, seguiu els passos següents:

1. Feu clic a **Inici**, clic a **Configuració** i, a continuació, feu clic a **Impressores i faxos**.
2. A **Tasques d'impressora** a la finestra **Impressores i faxos**, feu clic amb el botó de la dreta al nom de l'MFP i, a continuació, feu clic a **Propietats**.
3. Al quadre de diàleg **Propietats de l'HP MFP**, feu clic a **Configuració del dispositiu**.
4. Al menú desplegable **Automatic Configuration (Configuració automàtica)**, seleccioneu **Update Now (Actualitza ara)**.



5. Feu clic a **OK**.

No s'ha rebut la confirmació per correu electrònic

No s'envia cap notificació per correu electrònic si la màquina de recepció de faxes no respon, si està ocupada o si no s'ha arribat al nombre de repeticions de trucades configurat a l'MFP. Un cop s'ha arribat al nombre de repeticions de trucades configurat, s'envia una notificació de confirmació.

PC FAX SEND o PC Fax Send no apareixen al tauler de control de l'MFP

PC FAX SEND o PC Fax Send no apareixen al tauler de control de l'MFP després d'instal·lar el controlador de l'MFP Send Fax.

El microprogramari està empaquetat en feixos anomenats remote firmware updates (RFU, actualitzacions de micropogramari remotes). Aquests feixos contenen actualitzacions de microprogramari per a l'MFP i els diferents subsistemes situats a l'MFP. Quan s'envia el feix RFU a l'MFP, aquest envia les actualitzacions de microprogramari individuals a la resta de subsistemes. De vegades no es produeixen totes aquestes actualitzacions alhora.

Completeu l'actualització de microprogramari a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp:

1. Comproveu que el microprogramari de l'MFP s'hagi actualitzat amb la versió més recent. Si no s'ha actualitzat el microprogramari, vegeu [Actualitzar el microprogramari d'MFP i descarregar el controlador a la pàgina 5](#).
2. Desactiveu l'MFP i torneu-lo a activar.
3. Al tauler de control de l'MFP, premeu **Menu (Menú)**.
4. Cerqueu i toqueu l'opció **FAX**.
5. Cerqueu i toqueu l'opció **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**.
6. Cerqueu i toqueu l'opció **PC FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS DEL PC)**.
7. Toqueu **ENABLED (ACTIVAT)**.
8. Toqueu **EXIT (SURT)**.

Completeu l'actualització del microprogramari a l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 MFP:

1. Comproveu que el microprogramari de l'MFP s'hagi actualitzat amb la versió més recent. Si no s'ha actualitzat el microprogramari, vegeu [Actualitzar el microprogramari d'MFP i descarregar el controlador a la pàgina 5](#).
2. Desactiveu l'MFP i torneu-lo a activar.
3. A la pantalla principal, toqueu **Administration (Administració)**.
4. Cerqueu i toqueu l'opció **Initial Setup (Configuració inicial)**.
5. Cerqueu i toqueu l'opció **Fax Setup (Configuració del fax)**.
6. Cerqueu i toqueu l'opció **PC Fax Send (Enviament de faxos del PC)**.
7. Toqueu **Enabled (Activat)**.
8. Toqueu **Save (Desa)**.

Si PC FAX SEND o PC Fax Send encara no apareixen al tauler de control de l'MFP, vegeu la guia de fax de l'Accessori de fax analògic MFP HP LaserJet 300 per assegurar-vos que l'accessori de fax analògic estigui configurat correctament.

Si l'accessori de fax analògic està correctament configurat i PC Fax Send o PC Fax Send encara no apareixen al tauler de control de l'MFP, poseu-vos en contacte amb l'Atenció al Client d'HP.

El mapa de bits no apareix o no s'imprimeix a la caràtula

El fitxer de mapa de bits no apareixerà o no s'imprimirà a la caràtula si és massa gran. El procés de renderització d'imatges de fax derivarà la renderització de la imatge a la caràtula si el rendiment de l'ordinador es redueix de forma significativa. Reduïu la mida del mapa de bits per incloure'l a la caràtula.

La vista prèvia no apareix

Per veure una vista prèvia de la tasca de fax, seleccioneu **Show Preview Before Sending Fax (Mostra la vista prèvia abans d'enviar el fax)** a la fitxa **Setup (Configuració)**.

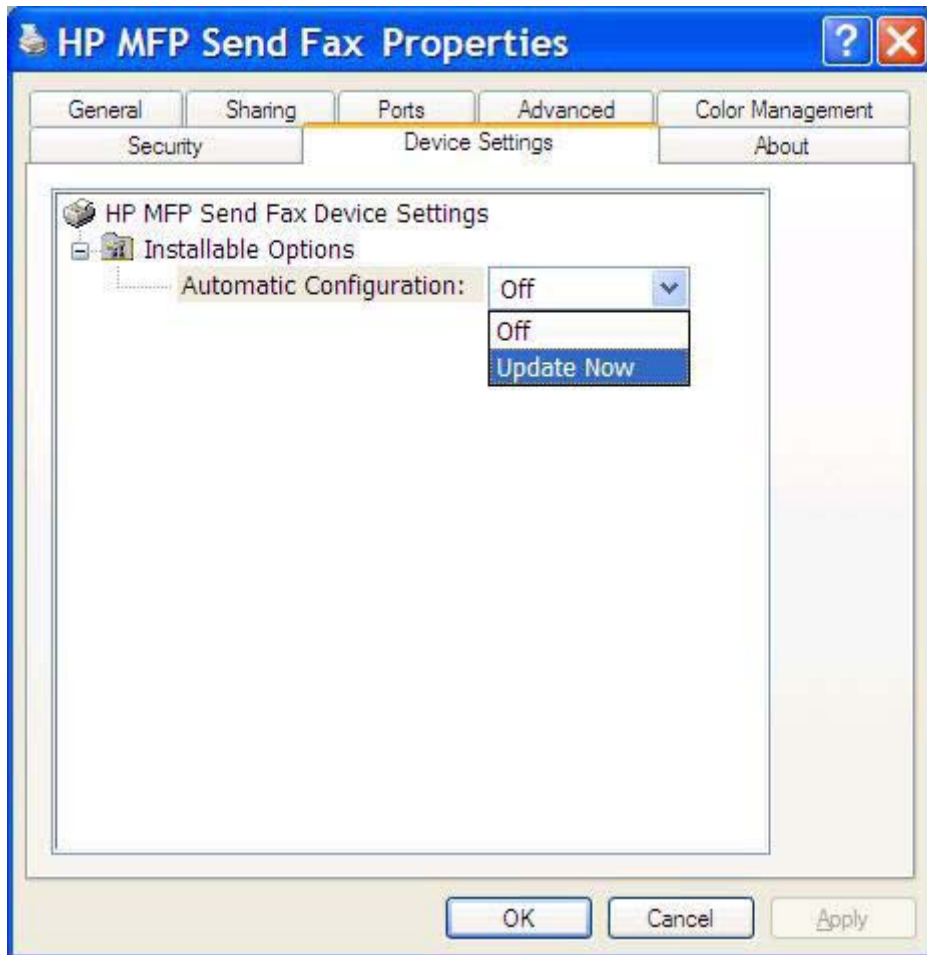
Cal un codi de facturació després de desactivar la funció

Cal un codi de facturació al quadre de text **Billing Code (Codi de facturació)** a la fitxa **Fax Job (Tasca de fax)** després d'haver desactivat la funció del codi de facturació a l'MFP.

Per actualitzar el controlador de forma que el quadre de text **Billing Code (Codi de facturació)** no aparegui a la fitxa **Fax Job (Tasca de fax)** seguiu els passos següents:

1. Feu clic a **Inici**, clic a **Configuració** i, a continuació, feu clic a **Impressores i faxos**.
2. A **Tasques d'impressora** a la finestra **Impressores i faxos**, feu clic amb el botó de la dreta al nom de l'MFP i, a continuació, feu clic a **Propietats**.
3. Al quadre de diàleg **Propietats de l'HP MFP Send Fax**, feu clic a **Propietats del dispositiu**.

4. Al menú desplegable **Automatic Configuration (Configuració automàtica)**, seleccioneu **Update Now (Actualitza ara)**.



5. Feu clic a **OK (D'acord)**.

El quadre de text del codi de facturació no apareix

Si s'ha desactivat la funció de codi de facturació a l'MFP en instal·lar el controlador de l'MFP Send Fax, el quadre de text **Billing Code (Codi de facturació)** no apareix a la fitxa **Fax Job (Tasca de fax)**.

Activar els codis de facturació i posar a disposició el quadre de text dels codis de facturació a l' HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp:

1. Al tauler de control de l'MFP, premeu **Menu (Menú)**.
2. Cerqueu i toqueu l'opció **FAX**.
3. Cerqueu i toqueu l'opció **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**.
4. Cerqueu i toqueu l'opció **BILLING CODE (CODI DE FACTURACIÓ)**.
5. Toqueu **CUSTOM (PERSONALITZAT)** per obrir la pantalla de codis de facturació.
6. Utilitzeu les fletxes amunt i avall per seleccionar el nombre mínim de dígits al codi de facturació.
7. Toqueu l'opció **OK (D'ACORD)** per activar els codis de facturació.

Habiliteu els codis de facturació i feu que el quadre de text Billing code (Codi de facturació) estigui disponible a la pestanya Fax Job (Tasca per a fax) de l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 MFP.

1. Toqueu l'opció **Administration (Administració)**.
2. Cerqueu i toqueu l'opció **Initial Setup (Configuració inicial)**.
3. Cerqueu i toqueu l'opció **Fax Setup (Configuració de fax)**.
4. Cerqueu i toqueu l'opció **Fax Send Settings (Configuració de l'enviament de faxos)**.
5. Cerqueu i toqueu l'opció **Billing Codes (Codis de facturació)**.
6. Toqueu **Custom (Personalitzat)** per obrir la pantalla de codis de facturació.
7. Utilitzeu les fletxes amunt i avall per seleccionar el nombre mínim de dígitos al codi de facturació.
8. Toqueu l'opció **OK (D'acord)** per activar els codis de facturació.

Els camps predeterminats no s'actualitzen

La informació que hi ha als camps d'informació de l'emissor de la fitxa **Setup (Configuració)** s'actualitza *la primera vegada* que s'introdueix la informació de l'emissor als camps d'informació de l'emissor del quadre de diàleg **Default Settings (Configuració predeterminada)**. Si es canvia la informació de l'emissor predeterminat més endavant, els camps per a la informació de l'emissor de la fitxa **Setup (Configuració)** no s'actualitzen. Es desen els canvis, però la informació no apareix al quadre de diàleg. Per mostrar la informació nova, sortiu del controlador d'MFP Send Fax i, a continuació, reinicieu-lo.

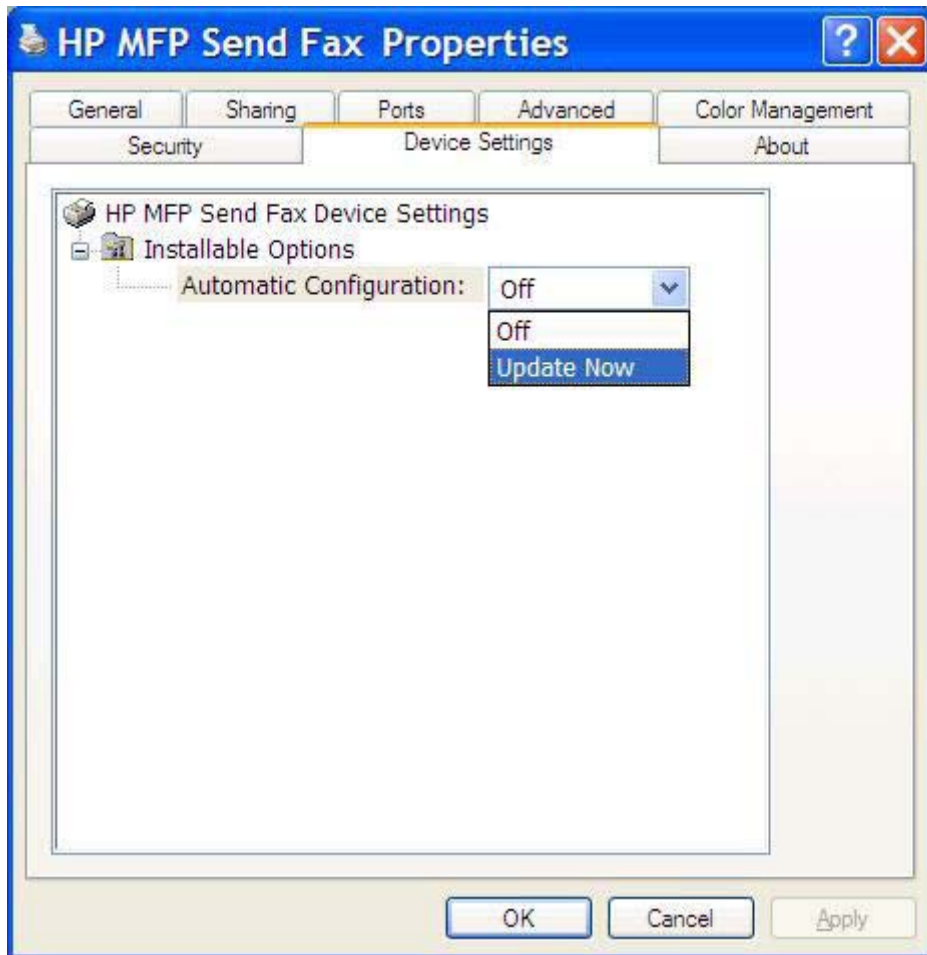
No s'efectuen els canvis de la configuració

El controlador de l'MFP Send Fax captura la informació de la configuració del fax MFP durant la instal·lació. Si es canvia la configuració de l'MFP després d'haver instal·lat el controlador, cal fer una actualització manual per mitjà de la funció **Update Now (Actualitza ara)** per sincronitzar el controlador amb la configuració de l'MFP. Generalment, en tancar i tornar a obrir, el controlador finalitzarà aquest procés automàticament.

Per sincronitzar el controlador amb la configuració de l'MFP mitjançant **Update Now (Actualitza ara)**, cal seguir els passos següents:

1. Feu clic a **Inici**, clic a **Configuració** i, a continuació, feu clic a **Impressores i faxos**.
2. A **Tasques d'impressora** a la finestra **Impressores i faxos**, feu clic amb el botó de la dreta al nom de l'MFP i, a continuació, feu clic a **Propietats**.
3. Al quadre de diàleg **Propietats de l'HP MFP Send Fax**, feu clic a **Configuració del dispositiu**.

- Al menú desplegable **Automatic Configuration (Configuració automàtica)**, seleccioneu **Update Now (Actualitza ara)**.



- Feu clic a **D'acord**.

Els canvis a la configuració no s'efectuaran en una instal·lació d'Assenyalament i impressió

Si utilitzeu una instal·lació d'Assenyalament i impressió, la notificació, codi de facturació, longitud del codi de facturació i les funcions habilitades del fax no es poden actualitzar per mitjà de la funció **Update Now (Actualitza ara)**. Per fer efectius aquests canvis a la configuració en una instal·lació d'Assenyalament i impressió, elimineu la impressora Send Fax i, a continuació, reinstal·leu-la.

NOTA: La funció de vista prèvia de fax no està disponible quan es fa servir un Assenyalament i impressió.

Missatges d'advertència

Els missatges d'advertència següents poden aparèixer quan s'utilitza el controlador de l'HP MFP Send Fax.

La funció PC fax pot desactivar-se en aparèixer l'advertència de l'MFP

L'advertència **PC fax feature may be disabled at the MFP (La funció d'enviament de faxos del PC pot estar desactivada a l'MFP)** apareix si el port del controlador ha canviat.

Per actualitzar els ajustaments de la configuració, seguïu els passos següents:

1. Al quadre de missatges **MFP Send Fax Warning (Advertència de l'MFP Send Fax)**, feu clic a **OK (D'acord)**.



2. Comproveu que el microprogramari de l'MFP s'hagi actualitzat amb la versió més recent. [Determinar si l'MFP admet el controlador de l'MFP Send Fax a la pàgina 4](#)
3. Comproveu que la funció C FAX SEND o PC Fax Send estigui activada a l'MFP. [Desinstal·lació del controlador de l'HP MFP Send Fax a la pàgina 31](#)

Missatges d'error

Si sorgeix un problema amb el fax que no permeti o interrompi l'enviament o recepció d'un fax, es genera un missatge d'error que ajuda a determinar la causa del problema. A continuació, detallarem una llista de missatges i la seva causa/solució.

Taula 4-1 Missatges d'error

At least one fax number is required (Cal un número de fax com a mínim)

Causa	Solució
No s'ha introduït cap número de fax al quadre de text Fax Number (Número de fax) de la fitxa Fax Job (Tasca de fax) .	Introduïu un número de fax al quadre de text Fax Number (Número de fax) de la fitxa Fax Job (Tasca de fax) .

Missing required information: Billing Code (Informació necessària que falta: codi de facturació)

Causa	Solució
No s'ha introduït el codi de facturació al quadre de text Billing Code (Codi de facturació) de la fitxa Fax Job (Tasca de fax) . Aquest error només es produeix quan la funció de codi de facturació està activada.	Introduïu un codi de facturació al quadre de text Billing Code (Codi de facturació) de la fitxa Fax Job (Tasca de fax) .

The billing code must be at least "n" digits (El codi de facturació ha de tenir com a mínim "n" dígits)

Causa	Solució
El codi de facturació s'ha configurat a l'MFP perquè contingui un determinat nombre de dígits. Aquest error es produeix quan la funció de codi de facturació està activada i el codi de facturació al quadre de text Billing Code (Codi de facturació) a la fitxa Fax Job (Tasca de fax) no conté el nombre correcte de dígits.	Comproveu que hi hagi el codi de facturació al quadre de text Billing Code (Codi de facturació) de la fitxa Fax Job (Tasca de fax) . Escriviu un codi de facturació que contingui el nombre de dígits especificat.

Missing required information: E-mail Address (Informació necessària que falta: adreça de correu electrònic)

Causa	Solució
No s'ha introduït cap adreça de correu electrònic al quadre de text E-mail address (Adreça de correu electrònic) a la fitxa Setup (Configuració) en seleccionar E-mail notification (Notificació de correu electrònic) .	Escriviu una adreça de correu electrònic al quadre de text E-mail address (Adreça de correu electrònic) de la fitxa Setup (Configuració) .

The file cannot be found (No es pot trobar el fitxer)

Causa	Solució
S'ha enviat un fax amb un camí no vàlid especificat al quadre de text Image (Imatge) de la fitxa Fax Job (Tasca de fax) o de la fitxa Setup (Configuració) .	Escriviu un camí vàlid per a la imatge al quadre de text Image (Imatge) de la fitxa Fax Job (Tasca de fax) o de la fitxa Setup (Configuració) .

Taula 4-1 Missatges d'error (continuació)

The file cannot be found (No es pot trobar el fitxer)

Causa	Solució
S'ha enviat un fax amb un camí cap a un fitxer d'imatge que falta especificat al quadre de text Image (Imatge) de la fitxa Fax Job (Tasca de fax) o de la fitxa Setup (Configuració) .	Escriviu un camí vàlid per a la imatge al quadre de text Image (Imatge) de la fitxa Fax Job (Tasca de fax) o de la fitxa Setup (Configuració) .
S'ha enviat un fax amb un camí cap a un tipus de fitxer no vàlid especificat al quadre de text Image (Imatge) de la fitxa Fax Job (Tasca de fax) o de la fitxa Setup (Configuració) .	Escriviu un camí vàlid per a una imatge de mapa de bits al quadre de text Image (Imatge) de la fitxa Fax Job (Tasca de fax) o de la fitxa Setup (Configuració) .

The e-mail address is not in a recognized format. Do you still want to use it? (L'adreça de correu electrònic no té un format reconegut. Voleu fer-la servir igualment?)

Causa	Solució
L'adreça de correu electrònic al quadre de text E-mail address (Adreces de correu electrònic) de la fitxa Setup (Configuració) no es una adreça de correu electrònic vàlida.	Feu clic a Yes (Sí) per enviar el correu electrònic a l'adreça especificada. Feu clic a No per tornar a la fitxa Setup (Configuració) i modificar l'adreça de correu electrònic.

Reached maximum number of entries (S'ha arribat al nombre màxim d'entrades)

Causa	Solució
La llista Fax Recipients (Destinatari de fax) conté el nombre màxim de destinataris de fax.	S'ha introduït el nombre màxim de números de fax. Envieu el fax a qualsevol dels destinataris restants mitjançant una tasca de fax diferent.
La llista Fax Recipients (Destinatari de fax) està limitada a 100 entrades.	
La llibreta d'adreces conté el nombre màxim d'entrades.	Elimineu entrades a la llibreta d'adreces.
La llibreta d'adreces està limitada a 10.000 entrades.	

Reached maximum number of entries in a book (S'ha arribat al nombre màxim d'entrades en un grup)

Causa	Solució
S'ha excedit el nombre màxim d'entrades de grup.	Elimineu entrades del grup.

Reached maximum number of group entries (S'ha arribat al nombre màxim d'entrades de grup)

Causa	Solució
El grup conté el nombre màxim d'entrades.	Elimineu entrades del grup.

Taula 4-1 Missatges d'error (continuació)

Data is not valid (Les dades no són vàlides)

Causa	Solució
El tipus o el format del fitxer és incorrecte.	El fitxer ha de ser un CSV.

Mapping for minimum required fields not specified (Assignació per als camps necessaris mínims no especificada)

Causa	Solució
L'assignació entre els camps del nom i del número de telèfon (com a mínim) no està assignada al fitxer CSV.	Torneu a importar el fitxer. Al quadre de diàleg d'assignació, seleccioneu l'assignació correcta per als camps que no s'assignen correctament.

Duplicate group name specified (S'ha especificat un nom de grup duplicat)

Causa	Solució
Ja existeix un nom de grup idèntic.	Escriviu un nou nom de grup únic.

Export error (Error d'exportació)

Causa	Solució
No s'ha pogut exportar la llibreta d'adreces a causa d'un error d'escriptura en un fitxer o per manca d'espai al disc.	Assegureu-vos que la ubicació on s'ha de desar la llibreta d'adreces no estigui protegida contra escriptura i que hi hagi suficient espai al disc.

Import Error (Error d'importació)

Causa	Solució
No s'ha pogut importar la llibreta d'adreces perquè no s'han trobat entrades vàlides per a tots els camps o bé hi ha entrades duplicades.	Assegureu-vos que el fitxer CSV font no estigui corromput i estigui organitzat correctament. Elimineu les entrades duplicades abans de la importació.

© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q3701-91114